



CHEVROLET

C A M A R O

Infotainment System

Chevrolet Camaro Infotainment System 2015

Infotainment System	3	Navigation	35	Téléphone/appareils	
Introduction	3	Utilisation du système de		Bluetooth	64
Infodivertissement	3	navigation	35	Bluetooth	64
Aperçu	3	Cartes	38	Messages textuels	74
Commandes au volant	8	Symboles de navigation	39	Marques de commerce et	
Utilisation du système	9	Destination	41	contrats de licence	76
Mises à jour de logiciel	13	Menu de configuration	51	Index	i-1
Radio	14	Système GPS (système de			
Autoradio AM-FM	14	positionnement global)	55		
Radiodiffusion de données de		Positionnement du véhicule	55		
service (RDS)	16	Problèmes de guidage d'itiné-			
Réception radio	19	raire	56		
Antenne multi-bandes	19	Si le système doit être			
Quick Info (Informations		réparé	57		
rapides)	19	Mises à jour des données carto-			
Radio Internet Stitcher	20	graphiques	57		
Images	24	Explications concernant la			
Lecteurs audio	26	couverture de la base de			
USB	26	données	57		
Dispositifs auxiliaires	33	Reconnaissance			
Bluetooth Audio	33	vocale	57		

Introduction

Infodivertissement

Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms de modèles de véhicule et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris (liste non exhaustive) GM, le logo GM, CHEVROLET, l'emblème CHEVROLET et les noms CAMARO et MyLink sont des marques déposées et/ou des marques de service de General Motors LLC, de ses succursales, filiales ou concédants de licence.

Les renseignements fournis dans le présent manuel complètent le manuel du propriétaire.

Ce manuel décrit des fonctions qui peuvent figurer ou pas sur le véhicule en raison d'un équipement optionnel qui n'a pas été acheté sur le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications du pays, de fonctions/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre

région, ou de changements inhérents à l'impression de ce manuel.

Certaines descriptions, y compris celles pour l'afficheur et les fonctions de menu, peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en raison de la variante de modèle, les spécifications du pays, les équipements spéciaux ou les accessoires.

Les illustrations de ce manuel sont données pour des véhicules avec direction à gauche. Le fonctionnement est identique pour les véhicules avec direction à droite.

Conserver ce manuel avec le manuel du propriétaire dans le véhicule afin qu'il soit disponible en cas de besoin. Si le véhicule est vendu, laisser ce manuel dans le véhicule.

Aperçu

Lire les pages suivantes pour se familiariser avec les fonctions de l'Infotainment System.

Attention

Quitter les yeux de la route pendant trop longtemps ou trop souvent pour utiliser la fonction de l'infodivertissement (infotainment) peut causer un accident. Le conducteur ou des tiers pourraient être blessés ou tués. Ne pas rester focalisé sur les tâches d'infotainment pendant la conduite. Limiter les coups d'œil aux affichages du véhicule et concentrer son attention sur la conduite. Utiliser si possible les commandes vocales.

Le module Infotainment System intègre des fonctions prévues pour vous aider à éviter la distraction par la désactivation de certaines fonctions pendant la conduite. Ces

4 Infotainment System

fonctions peuvent se griser quand elles sont indisponibles. De nombreuses fonctions de l'infotainment sont également accessibles via le combiné d'instruments et les commandes au volant.

Avant de conduire :

- Se familiariser avec le fonctionnement, les boutons de la façade et les boutons d'écran.
- Régler le système audio en présélectionnant les stations favorites, configurant le son et réglant les haut-parleurs.
- Configurer les numéros de téléphone à l'avance afin d'y accéder aisément par simple pression sur une touche ou en utilisant une commande vocale si le véhicule est équipé d'une fonction téléphone Bluetooth.

Se reporter à la « Conduite défensive » dans le manuel d'utilisation.

Pour activer l'Infotainment System avec le contact coupé, voir « Alimentation prolongée des accessoires (RAP) » dans le manuel d'utilisation.

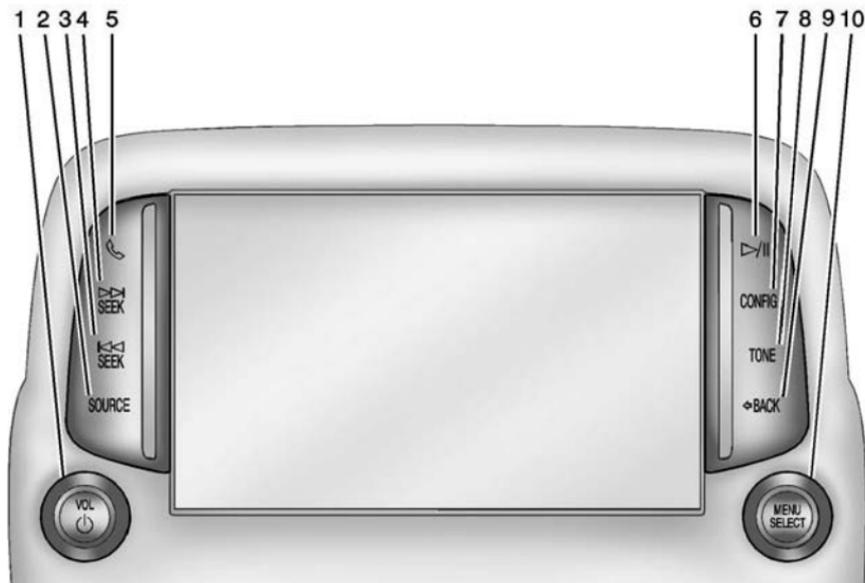
Assistance client

L'assistance est disponible pour vous apporter de l'aide avec l'appariement Bluetooth, le téléchargement et l'installation d'applications, les autres interfaces d'appareil mobile et le fonctionnement du système Infotainment. Pour plus d'information, contacter la concession.

Présentation du module Infotainment System

L'Infotainment System est commandé à l'aide des touches, de l'écran tactile, les commandes au volant et de la reconnaissance vocale.

Se reporter à *Utilisation du système* à la page 9.

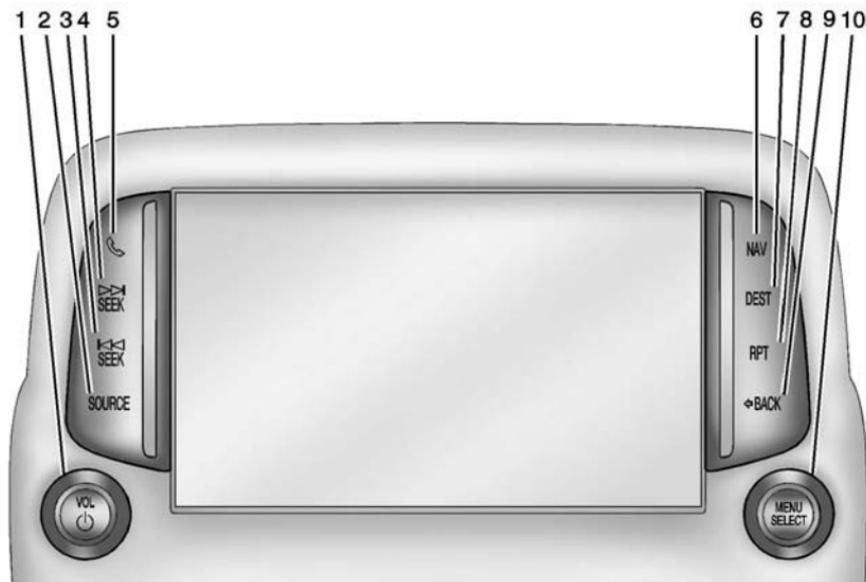


3. ☎ (téléphone)
4. ⏪ SEEK
5. ⏩ SEEK
6. ▶/|| (lecture/pause)
7. CONFIG (menu de configuration)
8. TONE (tonalité)
9. ⏪ BACK
10. MENU/SELECT

Radio sans navigation

1. VOL/⏻ (Volume/Marche/Arrêt)
2. SOURCE

6 Infotainment System



Radio avec navigation

1. VOL/VOL (Volume/Marche/Arrêt)
2. SOURCE

3. SEEK
4. SEEK
5. (téléphone)
6. NAV (Navigation)
7. DEST (destination)
8. RPT (répétition)
9. BACK
10. MENU/SELECT

Boutons de commande Infotainment

Les boutons de la façade sont utilisés pour démarrer les fonctions principales lors de l'utilisation du module Infotainment System.

(Menu du téléphone) :

- Appuyer pour accéder à l'écran principal du téléphone. Se reporter à *Bluetooth à la page 64*.
- Appuyer et maintenir enfoncé pour couper le son ou remettre le son de l'Infotainment System.

SOURCE: Enfoncer pour mettre la source audio sur AM, FM, DAB, Stitcher^{MD}, USBiPod, AUX ou Audio Bluetooth.

MENU/SELECT:

- Appuyer pour saisir le menu de la fréquence ou du média en cours.
- Tourner pour mettre une fonction en évidence.
- Appuyer pour activer la fonction sélectionnée.
- Tourner pour changer manuellement la station de radio.

↩ **BACK:** Appuyer pour revenir à l'écran précédent dans un menu.

CONFIG (Menu Configuration): Appuyer pour régler les fonctions Langues (Languages), Heure et date, Réglages radio, Réglages téléphone, Afficher les paramètres et Réglages véhicule.

NAV(Navigation) :

- Appuyer pour voir la position actuelle du véhicule sur l'écran de carte routière.
- Maintenir la pression pour faire alterner l'écran cartographique plein et les écrans divisés.

DEST(Destination) :

- Appuyer pour saisir une destination.
- Si une destination a déjà été saisie, appuyer pour accéder au Menu destination. Se reporter à *Destination à la page 41.*

◀ **SEEK (précédent/retour) :**

- USB, Audio Bluetooth : appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente.
- USB, Audio Bluetooth : appuyer et maintenir enfoncé pour reculer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *USB à la page 26* ou *Bluetooth Audio à la page 33.*

- AM, FM et DAB : Appuyer pour rechercher l'émetteur puissant précédent.

RPT (Répéter la navigation):

Appuyer sur cette touche pour répéter le dernier message de guidage vocal.

VOL/ ⏻ (Volume/Marche/Arrêt) :

- Appuyer pour allumer/éteindre le système.
- Tourner le bouton pour régler le volume.

SEEK ▶▶ (suivant/avancer) :

- USB, Audio Bluetooth : appuyer pour rechercher la piste suivante.
- USB, Audio Bluetooth : presser et maintenir enfoncé pour avancer rapidement une piste. Relâcher le bouton pour revenir à la vitesse de lecture. Se reporter à *USB à la page 26* ou *Bluetooth Audio à la page 33.*

8 Infotainment System

- AM, FM et DAB : Appuyer pour rechercher l'émetteur puissant précédent.

▶/|| (lecture/pause): Appuyer pour pauser ou reprendre la lecture. Cette fonction n'est pas disponible pour AM, FM et DAB. Se reporter à *Radio Internet Stitcher à la page 20*, *USB à la page 26* ou *Bluetooth Audio à la page 33*.

TONE: Appuyer sur TONE ou sur le bouton Réglage de tonalité de la Page d'accueil pour effectuer les réglages Graves, Médium (fréquences moyennes), Aigus, Égaliseur, Fondu et Balance. Les paramètres de tonalité sont spécifiques à chaque source. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 14*.

Boutons tactiles à l'écran

Les boutons d'écran tactile se trouvent sur l'écran et s'affichent en surbrillance lorsqu'une fonction est disponible. Certains boutons d'écran alternent entre la surbrillance lorsqu'ils sont actifs et un aspect grisé lorsqu'ils sont inactifs.

Commandes au volant

Selon les options du véhicule, certaines fonctions audio peuvent être commandées à partir des commandes au volant.



📞 / 📞 (Appuyer pour parler): Appuyer pour interagir avec Bluetooth ou la reconnaissance vocale. Se reporter à *Bluetooth à la page 64* ou *Reconnaissance vocale à la page 57*.

📞 / 📞 (sourdine/fin de l'appel): Appuyer pour refuser un appel arrivants ou pour finir un appel en cours. Appuyer pour mettre en sourdine les haut-parleurs du véhicule lors de l'utilisation de l'Infotainment System. Appuyer à nouveau pour rétablir le volume. Appuyer pour annuler la reconnaissance vocale.

△ SRC ▽ (Molette de commande): Appuyer pour sélectionner une source audio.

Utiliser la molette pour sélectionner la station radio favorite suivante ou précédente, la piste MP3, USB et Audio Bluetooth.

Utiliser △ SRC pour passer au morceau suivant ou afficher à l'aide du Stitcher. Se reporter à *Radio Internet Stitcher à la page 20*.

+ ▢ - (volume): Appuyer sur + pour augmenter le volume. Appuyer sur - pour diminuer.

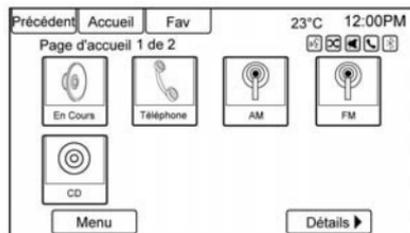
Utilisation du système

L'Infotainment System est contrôlé en touchant l'écran, et à l'aide des boutons rotatifs et des autres boutons.

La reconnaissance vocale, via les commandes au volant peut être utilisée pour commander les fonctions de l'infodivertissement (Infotainment system).

Appuyer sur  /  sur les commandes au volant pour commencer la reconnaissance vocale. Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Page d'accueil



Boutons tactiles à l'écran

La page d'accueil permet l'accès à de nombreuses fonctions.

Précédent: Appuyer pour revenir sur la page précédente.

Accueil: Appuyer pour revenir à la Page d'accueil.

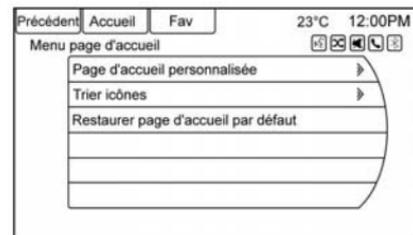
Fav: Appuyer pour afficher une page de stations AM, FM ou DAB mémorisées favorites. Continuer à appuyer sur Fav pour défiler les pages favorites.

Détails ► : Appuyer pour passer à la page suivante.

Précédent ◀ : Appuyer pour aller sur la page précédente.

Suivant ► : Appuyer pour passer à la page suivante.

Personnalisation de la page d'accueil



La première Page d'accueil peut être personnalisée.

Pour ajouter des touches d'écran :

1. Appuyer sur Menu.
2. Appuyer sur Page d'accueil personnalisée.
3. Appuyer sur un des boutons d'écran pour l'ajouter ou le supprimer de la première Page d'accueil. Un  indique l'affichage. Le nombre maximum de boutons sur la Page d'accueil 1 est de huit.
4. Appuyer sur Terminé.

10 Infotainment System

Pour déplacer des touches d'écran :

1. Appuyer sur Trier icônes.
2. Appuyer sur une icône pour passer à une autre icône sur la première Page d'accueil uniquement.
3. Appuyer sur Terminé.

Pour restaurer la Page d'accueil 1 par défaut :

1. Appuyer sur Menu.
2. Appuyer sur Restaurer page d'accueil par défaut.
3. Appuyer sur Oui ou sur Annuler.

Fonctionnalités de la page d'accueil

Les touches d'écran tactile sont en surbrillance lorsqu'une fonction est disponible.

Diverses fonctions sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement.



Appuyer sur le bouton d'écran En Cours pour afficher la source audio active. Les sources disponibles sont AM, FM, DAB, USB/iPod, Stitcher, Audio Bluetooth et AUX.

Se reporter à *Radio AM-FM* à la page 14, *Radio Internet Stitcher* à la page 20 et *Dispositifs auxiliaires* à la page 33.



Appuyer sur le bouton d'écran Navigation pour afficher une carte de la position actuelle du véhicule.

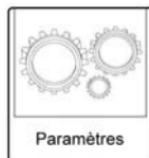
Se reporter à *Utilisation du système de navigation* à la page 35, *Cartes* à la page 38, *Symboles de navigation* à la page 39 et *Menu de configuration* à la page 51.



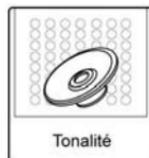
Appuyer sur le bouton d'écran Destination pour afficher la page d'accueil Saisie de la destination ou le Menu destination. Les boutons d'écran disponibles offrent un accès facile pour saisir une destination de nombreuses manières différentes. Se reporter à *Destination* à la page 41.



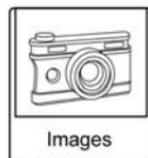
Appuyer sur le bouton d'écran Téléphone pour afficher la page principale Téléphone. Se reporter à *Bluetooth à la page 64*.



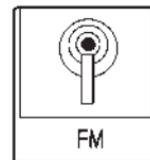
Appuyer sur le bouton d'écran Paramètres pour afficher la page principale Paramètres. À partir de cet affichage, régler les fonctionnalités comme l'heure et la date, la radio, le téléphone, la navigation, le véhicule et l'affichage. Se reporter à *Menu de configuration à la page 51*.



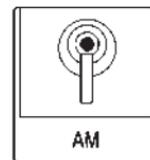
Appuyer sur le bouton d'écran Paramètres pour afficher la page principale Paramètres. Régler la tonalité et les haut-parleurs en appuyant sur les boutons d'écran pour changer les niveaux de son pour les graves, le milieu de gamme et les aigus. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 14*.



Appuyer sur le bouton d'écran Photo pour visualiser les photos du lecteur USB ou de la carte SD. Les images sur la carte SD peuvent uniquement être visualisées via un adaptateur USB. Se reporter à *Images à la page 24*.



Appuyer sur le bouton d'écran FM pour afficher la page principale FM et écouter la station FM actuelle ou précédente. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 14*.

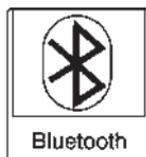


Appuyer sur le bouton d'écran AM pour afficher la page principale AM et écouter la station AM actuelle ou précédente. Se reporter à *Radio AM-FM à la page 14*.

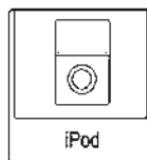
12 Infotainment System



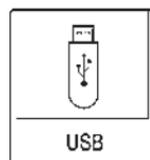
Effleurer le bouton d'écran Stitcher (option) pour afficher la page d'accueil Stitcher et les nouvelles, les émissions sportives et les spectacles à travers le système audio. Se reporter à *Radio Internet Stitcher* à la page 20.



Effleurer le bouton d'écran Bluetooth  pour afficher la page principale Audio Bluetooth afin de lire la chanson à travers un appareil Bluetooth. Se reporter à *Bluetooth Audio* à la page 33.



Appuyer sur le bouton d'écran iPod pour afficher la page principale iPod et écouter la piste actuelle ou précédente. Se reporter à *Dispositifs auxiliaires* à la page 33.



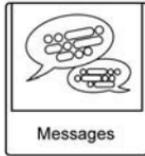
Appuyer sur le bouton d'écran USB pour afficher la page principale USB et écouter la piste actuelle ou précédente. Se reporter à *Dispositifs auxiliaires* à la page 33.



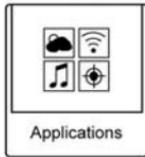
Appuyer sur le bouton d'écran AUX pour accéder à tout dispositif auxiliaire branché. Se reporter à *Dispositifs auxiliaires* à la page 33.



Appuyer sur le bouton d'écran Infos rapides pour accéder aux informations sur la lecture Audio en cours. Se reporter à *Quick Info (informations rapides)* à la page 19.



Appuyer sur le bouton d'écran Messages (option) pour afficher la Boîte de réception des messages textuels. Se reporter à *Messages textuels à la page 74*.



Si le véhicule en est équipé, cette fonction est disponible via l'icône Apps sur la page d'accueil Radio. Télécharger et utiliser Apps nécessite une connexion Internet Wi-Fi, comme partie d'un programme de service de données d'un smartphone ou de tout autre appareil portable. Sur la plupart des smartphones, l'activation se trouve

dans le menu Settings (paramètres), sous Mobile Network Sharing (partage de réseau mobile), Personal Hotspot (hotspot personnel), Mobile Hotspot (hotspot mobile), Wi-Fi Hotspot, ou tout autre onglet identique. Après avoir appuyé sur le Wi-Fi du smartphone, appuyer sur l'icône de la page d'accueil de la radio. Suivre les invites à l'écran pour configurer la connexion Internet et configurer un compte.

Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule

Pour les véhicules avec des surfaces ou des écrans dans le véhicule très brillants, utiliser un chiffon en microfibre pour essuyer les surfaces. Avant d'essuyer les surfaces avec un chiffon en microfibre, utiliser une brosse à poils doux pour éliminer la poussière qui pourrait rayer la surface. Utiliser ensuite le chiffon en microfibre pour nettoyer la surface en frottant avec

minutie. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver régulièrement le chiffon en microfibre séparément en utilisant un savon doux. Ne pas utiliser d'eau de javel ou d'adoucissant. Rincer abondamment et sécher à l'air avant sa réutilisation.

Avertissement

Ne pas utiliser de ventouse pour fixer un appareil sur l'écran. Ceci peut endommager la surface et ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Mises à jour de logiciel

Contactez votre concessionnaire pour obtenir des informations sur les éventuelles mises à jour du logiciel.

Radio

Autoradio AM-FM

Écoute de la radio

VOL/  (Volume/Marche/Arrêt) :

- Appuyer pour activer ou désactiver la radio.
- Tourner pour accroître ou réduire le volume de la source active.

Les commandes au volant peuvent également être utilisées pour régler le volume. Se reporter à *Commandes au volant à la page 8*.

Fonctionnement de la radio

La radio fonctionne lorsque le contact se trouve en position ON/RUN (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires). Lorsque le contact passe de ON/RUN sur LOCK/OFF (verrouillage/arrêt), la radio continue à fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à ce que la porte du conducteur soit ouverte.

La radio peut être mise en marche en appuyant sur le bouton d'alimentation de la radio et elle restera allumée pendant 10 minutes. Ouvrir la porte du conducteur arrêtera la radio lors de l'enfoncement du bouton d'alimentation.

Certaines radios peuvent rester allumées plus longtemps et se réinitialisent pour 10 minutes supplémentaires s'il y a une pression supplémentaire sur l'un des boutons de la radio.

La radio peut être arrêtée à n'importe quel moment en appuyant sur le bouton d'alimentation.

Source audio

Presser SOURCE ou SRC sur les commandes au volant pour afficher et faire défiler les sources AM, FM, DAB, Stitcher, USB, AUX et Audio Bluetooth disponibles.

Paramètres de l'Infotainment System

Réglage de tonalité

Pour accéder aux paramètres de tonalité, appuyer sur TONE ou sur le bouton d'écran Paramètres de Page d'accueil. Les paramètres de tonalité sont spécifiques à chaque source.

Pour modifier les paramètres :

- Graves : appuyer sur + ou - pour modifier le niveau.
- Médium (fréquences moyennes) : appuyer sur + ou - pour modifier le niveau.
- Aigus : appuyer sur + ou - pour modifier le niveau.
- Égaliseur : appuyer ou tourner le bouton MENU/SELECT pour faire défiler les options EQ préréglées.
- Fade : appuyer sur le bouton F ou R pour augmenter le son des haut-parleurs avant ou arrière.

La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

- Balance : appuyer sur le bouton L ou R pour augmenter le son des haut-parleurs gauche ou droit. La position moyenne équilibre le son entre les haut-parleurs gauches et droits.

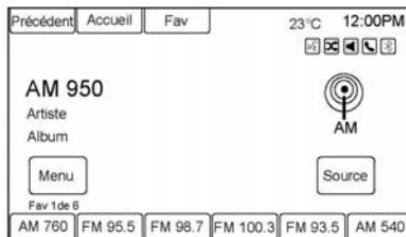
Recherche d'une station

Appuyer sur SOURCE ou sur SRC sur les commandes au volant pour sélectionner AM, FM ou DAB.

Tourner le bouton MENU/SELECT pour trouver une station de radio. Pour sélectionner une station pré-réglée, appuyer sur FAV pour faire défiler les pages de favoris, puis appuyer une touche de présélection de la radio ou sur un bouton d'écran.

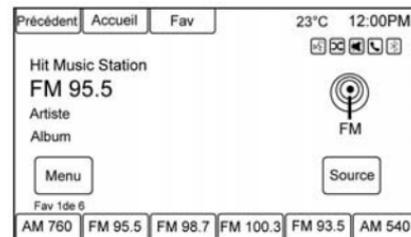
Rechercher une station

Appuyer sur ◀◀ SEEK ou SEEK ▶▶ pour chercher une station.



AM

1. Appuyer sur le bouton d'écran AM de la Page d'accueil ou sélectionner AM en appuyant sur SOURCE ou sur SRC sur les commandes au volant, ou dire « Réglage AM » ou « AM » via la reconnaissance vocale.
2. Appuyer sur le bouton d'écran Menu pour afficher les stations ou catégories AM.
3. Appuyer pour sélectionner une option. Pour mettre à jour la liste des stations, appuyer sur Rafraîchissement.



FM

1. Appuyer sur le bouton d'écran FM de la Page d'accueil ou sélectionner FM en appuyant sur SOURCE ou sur SRC sur les commandes au volant, ou dire « Réglage FM » ou « FM » via la reconnaissance vocale.
2. Appuyer sur le bouton d'écran Menu pour afficher les stations ou catégories FM.
3. Appuyer pour sélectionner une option. Pour mettre à jour la liste des stations, appuyer sur Rafraîchissement.

Enregistrement des présélections des stations de radio

Il est possible de sauvegarder jusqu'à 36 présélections de stations en panachant les bandes AM, FM et DAB.

1. À partir de la page principale AM, FM ou DAB, appuyer et maintenir enfoncé l'une des touches 1 à 6 ou l'un des boutons d'écran présélectionnés placés au bas de l'écran. Après quelques secondes, un bip est émis et les nouvelles informations de pré-réglage s'affichent sur cette touche d'écran.
2. Répéter pour chaque pré-réglage.

Présélections à bandes multiples

Chaque page de favori peut mémoriser six stations pré-réglages. Les présélections d'une page peuvent être différentes bandes de radio.

Pour faire défiler les pages, appuyer sur FAV ou le bouton d'écran Fav de la barre du haut. Le numéro de la page en cours s'affiche au-dessus des boutons de présélection. Les stations mémorisées pour chaque page de favori s'affichent sur les touches de pré-réglage.

Pour modifier le nombre de pages de favoris affichées :

1. Appuyer sur Paramètres de la page d'accueil.
2. Appuyer sur Réglages radio.
3. Appuyer sur Nombre de pages favorites.

Rappel d'une station présélectionnée

Pour rappeler une station pré-réglée à partir d'une page de favoris, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur le bouton d'écran Fav de la barre supérieure de l'écran pour afficher la fenêtre contextuelle de pré-réglage. Appuyer sur une des boutons

d'écran de pré-réglage pour aller à la station pré-réglée sélectionnée.

- Sur la page principale AM, FM ou DAB, appuyer sur l'un des boutons de présélection d'écran pour accéder à la station de présélection choisie.

Radiodiffusion de données de service (RDS)

Radiodiffusion de données de service (RDS)

RDS est un service des stations FM qui facilite la recherche d'une station donnée et sa bonne réception. Les stations RDS sont reconnues par le nom de l'émission à la place de la fréquence.

Configuration de RDS

Pour afficher le menu de configuration du RDS :

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Config.

2. Sélectionner Radio puis Options RDS.

Activation et désactivation de RDS

Régler RDS sur On (activer) ou Off (désactiver). L'activation de RDS présente les avantages suivants :

- Sur l'écran, le nom de l'émission de la station réglée s'affiche à la place de la fréquence.
- Le module Infotainment System recherche toujours la fréquence de diffusion dont la réception est la meilleure pour la station réglée avec AF (Alternative Frequency, fréquence alternative).
- Selon la station de radio reçue, le module Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur l'émission en cours.

Activation et désactivation de la régionalisation

RDS doit être activé pour la régionalisation. Certaines stations RDS diffusent parfois des émissions différentes, sur différentes fréquences, en fonction de la région.

1. Régler Régional sur Activé ou Arrêt.

Seules les fréquences alternatives (AF) avec les mêmes émissions régionales sont sélectionnées.

2. Si la régionalisation est désactivée, les différentes fréquences des stations sont sélectionnées, quelles que soient les émissions régionales.

Texte de défilement RDS

Certaines stations RDS utilisent en outre les lignes d'affichage du nom de l'émission pour diffuser des informations supplémentaires. Le nom de l'émission est alors masqué. Pour bloquer l'affichage des infor-

mations supplémentaires, régler Défilement texte RDS gelé sur On (activé).

DAB

Le système de radio numérique DAB (diffusion audio numérique) est un système de diffusion universel.

Les stations DAB sont repérées par le nom de l'émission à la place de la fréquence de diffusion.

Informations générales

- Avec DAB, plusieurs émissions (services) radio peuvent être diffusées sur une seule fréquence.
- Outre les services audio numériques de grande qualité, DAB est également capable de diffuser des données relatives aux émissions et une multitude d'autres services de données, dont des informations sur le voyage et la circulation.

- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- Il n'y a pas de baisse de volume propre aux réceptions AM et FM. En effet, le signal DAB est reproduit à un volume constant.
- Si le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Il est possible d'éviter cet incident en activant Service linking DAB (liaison service DAB) ou Service linking FM 3 (liaison service FM 3), « Configurer DAB ».
- Les interférences causées par des stations sur les fréquences proches (typique des réceptions AM et FM) n'existent pas avec DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception

tion DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.

Configuration de DAB

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Paramètres.
2. Sélectionner Radio puis Réglages DAB.

Les options suivantes peuvent être sélectionnées dans le menu de configuration :

- **Service Linking DAB (liaison service DAB)** : lorsque cette fonction est activée, l'appareil bascule sur un autre service DAB actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur.
- **Service Linking FM (liaison service FM)** : lorsque cette fonction est activée, l'appareil bascule sur une station FM correspondante du service DAB

actif (si disponible) lorsque le signal DAB est trop vague pour être interprété par le récepteur.

- **Adaptation dynamique audio** : lorsque cette fonction est activée, la gamme dynamique du signal DAB est réduite. En d'autres termes, le niveau des sons forts est réduit, mais pas le niveau des sons doux. Par conséquent, le volume du module Infotainment System peut être augmenté de façon à ce que les sons doux soient audibles, sans que les sons forts ne soient trop puissants.
- **Frequency Band (bande de fréquence)** : après la sélection de cette option, les bandes d'ondes DAB devant être reçues par le module Infotainment System peuvent être définies.

Annonces DAB

Outre leurs programmes musicaux, de nombreuses stations DAB diffusent différentes catégories d'annonces. La radio ou la musique

(CD/MP3) est interrompue lorsqu'une annonce est sur le point d'être diffusée.

Pour sélectionner plusieurs catégories d'annonces à la fois :

1. Sélectionner Annonces DAB.
2. Activer les catégories d'annonces souhaitées.

Réception radio

Des interférences et des parasites peuvent se produire en cours de réception normale de la radio si des objets tels que des chargeurs de téléphone portable, des accessoires de confort et des dispositifs électroniques externes sont branchés dans la prise de courant auxiliaire. En cas d'interférences ou de parasites, débrancher l'objet de la prise de courant auxiliaire.

FM

Les signaux FM n'ont qu'une portée de 16 à 65 km (10 à 40 mi). Bien que la radio soit dotée de circuits électroniques destinés à réduire

automatiquement les interférences, des parasites peuvent se produire, particulièrement aux abords de grands bâtiments ou de collines, entraînant une fluctuation du son.

AM

La portée de la plupart des stations de radio AM est plus grande que celle des stations de radio FM, particulièrement la nuit. La portée plus longue peut causer des interférences entre les fréquences des stations. Des parasites peuvent se produire lorsque des éléments comme des tempêtes ou des lignes à haute tension interfèrent avec la réception radio. Lorsque cela se produit, essayer de réduire les aigus sur la radio.

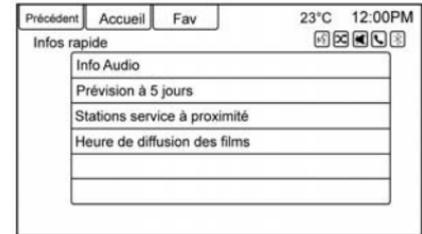
Téléphone portable

Le téléphone portable peut provoquer des interférences avec la radio.

Antenne multi-bandes

L'antenne de toit est pour le GSP (système de positionnement global). Pour obtenir une bonne réception, s'assurer qu'il n'y a pas d'obstruction. Un toit ouvrant ouvert (si le véhicule en est équipé) peut affecter la réception.

Quick Info (Informations rapides)



Infos rapides permet d'accéder à des informations rapides sur l'audio et la navigation.

Pour accéder, presser Infos rapides sur Page d'accueil. Selon le système et si les options sont disponibles pour cette région, certaines options peuvent être en grisé.

Info Audio: Affiche des informations sur la lecture de l'élément en cours.

Info de navigation: Affiche des informations sur l'emplacement actuel du véhicule.

Radio Internet Stitcher

Stitcher SmartRadio^{MD} est un service radio Internet qui diffuse en continu les actualités, sports, et émissions de divertissement via le système audio. Créer des stations personnalisées, sur demande ou découvrir les nouvelles émissions via les stations pré-réglées de Stitcher. Pour configurer un compte, télécharger l'application de l'Android Market (marché android) ou iTunes Store (magasin iTunes), ou aller sur www.stitcher.com.

Un téléphone ou une tablette avec une connexion Internet est nécessaire pour cette application. Les plans de données de téléphone portable personnels sont utilisés. Vérifier que l'appareil est doté de la dernière version disponible et que le volume sur l'appareil a été augmenté.

Les téléphones BlackBerry ne sont pas supportés pour cette application.

Pour installer Stitcher :

- Sur un téléphone Android ou une tablette avec connexion Internet, aller sur Android Play Store, chercher Stitcher et l'installer sur le téléphone, et non pas sur la carte SD.
- Sur un iPhone, iPad, ou iPod touch, aller sur iTunes store (magasin iTunes) et chercher Stitcher.

Lancement de Stitcher

Connecter l'iPhone, iPad, ou iPod touch au port USB, ou connecter un Android ou BlackBerry via Bluetooth. Se reporter à *Dispositifs auxiliaires à la page 33* ou *Bluetooth à la page 64*. Pour la première utilisation, régler les stations avant de brancher au véhicule. L'icône Stitcher sera disponible sur la page d'accueil et la fenêtre contextuelle de la source s'affiche si la dernière application est installée sur l'appareil.

En utilisant l'iPhone, iPod Touch, ou iPad

1. Brancher l'appareil au port USB. L'écran du téléphone doit être verrouillé.
2. Utiliser une des procédures suivantes pour lancer :
 - Appuyer sur l'application de l'appareil.
 - Appuyer sur Stitcher de la page d'accueil.

- Appuyer sur  /  et dire « Stitcher » ou « Réglage Stitcher ».
 - Accepter l'une des notifications sur l'écran de l'appareil.
3. Si la lecture de Stitcher ne commence pas, sélectionner une catégorie et alors une station.

Après le lancement de Stitcher, appuyer sur SOURCE ou SRC sur les commandes au volant pour avoir accès aux fonctions de Stitcher.

Si rien ne se passe lors de l'enfoncement de la touche d'écran Stitcher disponible, télécharger la dernière application Stitcher et ressayer.

Stitcher sera toujours en surbrillance sur la Page d'accueil (page d'accueil) lorsqu'un iPhone, iPad, or iPod touch est connecté en utilisant le port USB. Pour utiliser, ouvrir un compte.

Si le message « Voir appareil » est affiché, l'écran d'ouverture de session peut s'afficher sur l'appareil.

Si le message « Prière déverrouiller télé./redémarrer appareil et ressayer. » est affiché, il se peut que le téléphone soit verrouillé. Déverrouiller le téléphone, fermer l'application, puis redémarrer l'application et s'assurer que la Page d'accueil est visible sur le téléphone ou l'appareil.

En utilisant un téléphone Android

1. Jumeler le téléphone Android en utilisant Bluetooth.
2. Utiliser une des procédures suivantes pour lancer :
 - Appuyer sur l'application de l'appareil.
 - Appuyer sur Stitcher de la page d'accueil.
 - Appuyer sur  /  et dire « Stitcher » ou « Réglage Stitcher ».

3. Si la lecture de Stitcher ne commence pas, sélectionner une catégorie et alors une station.

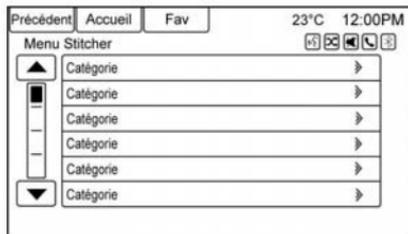
Après le lancement de Stitcher, appuyer sur SOURCE ou SRC sur les commandes au volant pour avoir accès aux fonctions de Stitcher.

Si rien ne se passe lors de l'enfoncement de la touche d'écran Stitcher disponible, télécharger la dernière application Stitcher et ressayer.

Si le message « Voir appareil » est affiché, l'écran d'ouverture de session peut s'afficher sur l'appareil.

Si le message « Prière déverrouiller télé./redémarrer appareil et ressayer. » est affiché, il se peut que votre téléphone soit verrouillé. Déverrouiller le téléphone, fermer l'application, puis redémarrer l'application pour s'assurer d'une communication correcte.

Menus de Stitcher



Appuyer sur Menu de la page principale de Stitcher.

Stitcher est doté d'un système de menu avec :

Mes stations à la demande:

Affiche une liste des stations et émissions favorites.

Sélectionner et enregistrer des programmes comme favoris sur l'appareil. Des listes de stations favorites peuvent être créées pour y inclure des émissions favorites auxquelles on accède par Mes stations à la demande.

Catégories de stations Stitcher:

Affiche les catégories par sujet.

Lorsqu'une catégorie et ensuite une sous-catégorie sont choisies, la radio commencera à lire la première émission de cette sous-catégorie.

Tourner le bouton MENU/SELECT pour afficher les 24 premières stations de cette sous-catégorie.

Liste de lecture de station en cours:

Lors de l'écoute d'une émission, tourner le bouton MENU/SELECT pour afficher la liste de menu des émissions disponibles pour la station actuelle.

Fonctions de Stitcher

Le service Stitcher est doté de fonctions pour évaluer ou sauter des émissions ou changer des stations.



★ (**Favoris**): Lorsqu'il est enfoncé, l'émission actuelle est ajoutée sur la station des favoris.

👎 (**avis défavorable**): Lorsqu'il est enfoncé, Stitcher passe à l'émission suivante. Ceci aide Stitcher à fournir une expérience d'écoute personnalisée.

👍 (**avis favorable**): Lorsqu'il est enfoncé, Stitcher mémorise cette information et 👍 est mis en surbrillance pendant le reste de l'émission. Ceci aide Stitcher à fournir une expérience d'écoute personnalisée.

▶▶ (**prochaine émission**): Lorsqu'il est enfoncé, Stitcher passe à l'émission suivante.

▶/|| (**lecture/pause**): Appuyer sur la radio pour pauser la lecture. Appuyer de nouveau pour reprendre.

Publicité sur Stitcher

Stitcher peut afficher des annonces publicitaires. Le nom de l'artiste et le titre peuvent ne pas s'afficher et la touche de saut de piste n'est pas disponible.

Dépistage de fautes sur Stitcher

Impossible de connecter l'appareil au véhicule

S'il est impossible de connecter l'appareil à USB ou Bluetooth :

1. Arrêter le véhicule.
2. Ouvrir et fermer la porte du conducteur, attendre environ 30 secondes et essayer de connecter à nouveau l'appareil.

L'économiseur de batterie et les applications du gestionnaire de tâches sur le téléphone peuvent

provoquer un fonctionnement incorrect du Stitcher. Retirer ces applications du téléphone ou retirer Stitcher et Bluetooth des listes de tâches.

Impossible de démarrer Stitcher

Si l'appareil ne peut pas lancer Stitcher :

- Vérifier que la dernière version de Stitcher est installée.
- Vérifier qu'il y a un compte actif connecté à Stitcher.
- Pour les appareils Android, vérifier qu'il est jumelé au véhicule, et que l'icône Bluetooth est affichée en surbrillance.
- Pour les appareils iPhone, iPod touch, ou iPad, vérifier que le câble USB est branché au port USB et que l'écran est débloqué et Page d'accueil est affiché.
- Fermer Stitcher sur l'appareil et lancer de nouveau. Il peut s'avérer nécessaire d'effectuer une étape supplémentaire pour quitter l'application Stitcher sur

les appareils permettant les multitâches. Consulter le guide d'utilisation du fabricant de téléphone portable.

Perte d'audio

La perte de Stitcher audio peut se produire de plusieurs façons :

- Connexion de données faible ou perte de connexion
- L'appareil a besoin d'être chargé.
- L'application doit être relancée.
- La connexion entre le téléphone et la radio est perdue.
- Si un iPhone, iPod touch, ou iPad est connecté à Bluetooth et au connecteur de synchronisation (dock), aller sur l'icône Airplay du véhicule et sélectionner le connecteur de synchronisation ou débrancher et rebrancher le connecteur de synchronisation de l'appareil.

- Le volume est trop bas.
Augmenter le volume sur l'appareil.

En cas de perte de connexion entre l'application et l'appareil, un message « Prière déverrouiller télé./redémarrer appareil et ressayer. » s'affiche. Appuyer sur OK pour réessayer.

Si une pression de OK n'élimine pas le problème, voir « Prière déverrouiller télé./redémarrer appareil et ressayer. » sous « Messages communs de Stitcher » ci-dessous.

Messages communs de Stitcher

Réessayez ultérieurement SVP:

Une erreur générale s'est produite. Une connexion de données peut être indisponible en raison d'un signal faible ou perdu ou car le service Stitcher est temporairement interrompu. Appuyer sur OK pour continuer.

Audio suspendu ou Pause

audio: La lecture est interrompue sur la radio ou sur l'appareil.

Appuyer sur ▶/|| ou presser Play (Lire) sur l'appareil.

Voir appareil: Si l'utilisateur n'est pas connecté ou en cas d'un échec d'authentification, consulter l'appareil. Appuyer sur OK pour continuer. Débrancher le téléphone de la radio et suivre la procédure d'ouverture de compte Stitcher sur le téléphone.

Auc. stat trouv: Connecté, mais aucune station n'a été créée. Appuyer sur OK pour continuer.

Please Choose a New Station

(Prière de choisir une nouvelle station): La fin de la station a été atteinte et il n'y a plus de contenu à lire. Sélectionner une nouvelle station via le menu Stitcher.

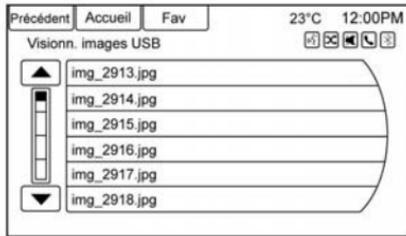
Prière déverrouiller télé./redémarrer appareil et ressayer.: Échec de communication entre la radio et l'application téléphone ou l'appareil est bloqué.

Se reporter à www.stitcher.com/help pour de plus amples informations. Si le service ne fonctionne pas, envoyer un email à feedback@stitcher.com ou contacter le concessionnaire pour assistance.

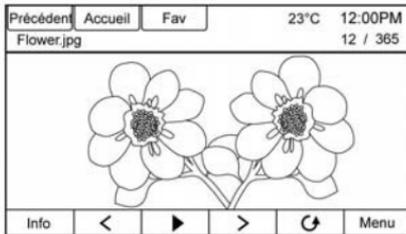
Images

Les images peuvent être affichées uniquement en utilisant des dispositifs USB. Si des images se trouvent sur une carte SD, les transférer sur un dispositif USB ou un adaptateur USB-SD. Les fichiers de taille supérieure à quatre mégapixels peuvent ne pas être affichés. Les seuls fichiers pris en compte sont jpeg, bmp, gif et png.

1. Appuyer sur le bouton d'écran Photo de la Page d'accueil.
2. Le système effectue une recherche pour trouver les dossiers d'image. Un message « Prière de patienter » s'affiche jusqu'à ce que la recherche soit terminée.



3. Une liste s'affiche. Sélectionner l'image à visualiser.



4. Une fois que l'image est affichée, les options suivantes sont disponibles :

Info: Appuyer pour activer ou désactiver les informations sur le nom du fichier.

< : Appuyer pour afficher l'image précédente si l'on ne se trouve pas en mode slide show (montage photographique).

▶ : Appuyer pour permuter entre le mode de montage photographique et le mode manuel.

> : Appuyer pour afficher l'image suivante si l'on ne se trouve pas en mode slide show (montage photographique).

↻ : Appuyer pour faire pivoter l'image manuellement de 90 degrés dans le sens anti-horaire.

Menu: Appuyer pour ouvrir l'écran Réglages du Visionneur d'images. Visionneur d'images Principal, Programmateur showdias et Mélange images s'affiche en tant qu'options de configuration de la visualisation des images mémorisées dans le système.

Si l'écran d'image affichée n'est pas utilisé dans les six secondes, les options de barres inférieure et supérieure disparaîtront. Toucher-taper l'écran pour afficher à nouveau les barres inférieure et supérieure.

Lecteurs audio

USB

Lecture depuis une unité USB

Une mémoire de masse USB ou un appareil certifié Windows Vista^{MD}/ Media Transfer Protocol (MTP) peut être relié au port USB.

Le port USB est situé dans la console centrale.

L'icône USB s'affiche lorsque le dispositif USB est connecté.

Formats USB Media

Le port USB prend en charge les formats de média suivants :

- MP3
- WMA non protégé
- AAC non protégé

D'autres formats peuvent être pris en charge.

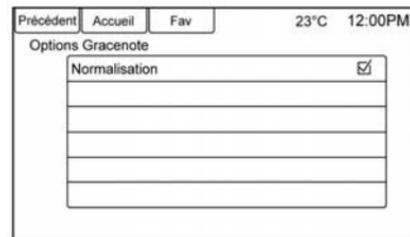
Gracenote^{MD}

La technologie Gracenote intégrée dans la radio facilite la gestion et la navigation sur la collection musicale du dispositif USB. Lorsqu'un dispositif USB est connecté à la radio, Gracenote identifie la collection musicale et affiche à l'écran l'album, le nom de l'artiste, les genres et les pochettes corrects. Si les informations sont manquantes, Gracenote les remplira.

Recherche de la bibliothèque musicale en utilisant la reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale : Gracenote améliore la recherche de musique et la navigation en identifiant les noms de groupe, d'artistes, et d'albums difficiles à prononcer, avec des orthographes difficiles et des surnoms sous forme de commandes vocales afin d'accéder à la musique. Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Normalisation : Normalisation permet d'améliorer la précision de la reconnaissance vocale des titres qui semblent similaires. Elle facilite également de grouper des longues listes de genres en 10 genres communs. Par exemple, il peut exister plusieurs genres de rock dans une bibliothèque musicale ; la normalisation regroupera tous ceux-ci dans un seul genre de rock. Normalisation est désactivé par défaut.



Pour activer la Normalisation :

1. Presser CONFIG sur la façade ou Paramètres sur Page d'accueil.

2. Appuyer sur Réglages radio, puis appuyer sur Options Gracenote.
3. Appuyer sur Normalisation pour les activer ou les désactiver.

Pochettes d'album : La base de données intégrée Gracenote se compose d'informations sur les pochettes ou les pochettes d'album pour la musique sur le dispositif USB. Si la musique est reconnue par Gracenote et possède une pochette d'album, Gracenote utilisera la pochette trouvée dans la base de données intégrée et l'affichera sur la radio. La pochette prédéfinie par l'utilisateur sera toujours utilisée en premier.

Si aucune pochette n'est trouvée, Gracenote utilise des graphiques de genre générique ou des images d'artistes.

Lecture de fichiers semblables

La base de données de Gracenote contient des attributs pour la musique, comme le genre, l'époque de musique, la région, le type

d'artiste, l'ambiance, etc. L'utiliser pour créer une liste d'écoute jusqu'à 30 morceaux « plus ressemblants » à ceux écoutés actuellement. Cette liste de lecture sera enregistrée dans le Playlist Menu (Menu de liste de lecture) lorsque l'appareil sera reconnecté. Si des morceaux sont retirés de l'appareil, le système saute simplement ces morceaux et lit le morceau disponible suivant.

Utiliser l'écran tactile ou la reconnaissance vocale pour créer une liste de lecture Lecture de fichiers semblables. Se reporter à « Commandes de reconnaissance vocale » dans *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Indexage de Gracenote

Lors de l'indexage de Gracenote, les fonctions de l'infodivertissement (Infotainment system) sont disponibles, y compris la sélection de musique à partir du menu. La musique de la reconnaissance vocale ne sera disponible que lorsque la radio aura terminé l'inde-

xage de l'appareil. L'indexage des appareils contenant un volume plus important de musique peut prendre plus de temps. L'appareil sera indexé lors de son premier branchement à la radio. Lorsque l'indexage est effacé de l'écran, la radio est prête à prendre en charge la recherche de musique. Lors de la connexion ou du cycle d'allumage suivant, l'indexage est brièvement affiché à l'écran. La radio cherche les changements sur l'appareil et prépare la liste musicale. S'il n'y a pas de changement, la recherche musicale par reconnaissance vocale sera disponible. La radio indexera et mémorisera deux appareils avec jusqu'à 10 000 chansons sur chaque appareil.

Lecteurs USB MP3 et clés USB

- Les lecteurs USB MP3 et clés USB connectés doivent être conformes à la spécification de classe de stockage de masse USB (ESB MSC).

- Les disques durs ne sont pas pris en charge.
- La radio ne pourra pas lire la musique protégée en écriture.
- Système de fichiers pris en charge : FAT32.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données mémorisées sur un lecteur USB MP3 ou une clé USB :
 - Profondeur maximum de structure de dossiers : 8 niveaux
 - Nombre maximum de fichiers MP3/WMA pouvant être affichés : 10 000.
 - Les saisies de liste de lecture doivent être sous la forme de chemins relatifs.
 - L'attribut du système pour les dossiers/fichiers contenant les données audio ne doit pas être réglé.

Pour lire une clé USB, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Brancher la clé USB pour que la lecture commence.
- Appuyer sur le bouton d'écran En Cours de la Page d'accueil.
- Appuyer sur SOURCE pour faire défiler jusqu'à ce que l'écran de source USB soit disponible.
- Appuyer sur  /  sur les commandes au volant pour lire Artiste, Album, Song Title (Titre de chanson) ou la chanson Genre. Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Les formats suivants de liste de lecture sont supportés :

- M3U (standard et étendu)
- iTunes
- PLS (Standard)
- WAX
- ASX
- RMP

La radio supporte le branchement d'un téléphone portable comme une clé USB si le téléphone portable prend en charge la classe de mémoire de masse USB ou est doté d'un support de lecture de disque USB activé.

Pendant que la source USB est active, agir comme suit pour utiliser la fonction USB :

Bouton MENU/SELECT: Tourner pour faire défiler la liste. Tourner rapidement pour faire défiler dans un ordre alphabétique les listes plus longues.

▶/|| (lecture/pause): Appuyer pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture de la source de média en cours.

◀ SEEK (précédent/retour) :

- Appuyer pour rechercher vers le début de la piste en cours ou précédente. Si la piste a été lue pendant moins de cinq secondes, la plage précédente est lue. Si la

lecture dure plus de cinq secondes, la piste en cours recommence.

- Maintenir enfoncé pour reculer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

SEEK ►► (suivant/avancer) :

- Appuyer pour rechercher la piste suivante.
- Maintenir enfoncé pour avancer rapidement pendant la lecture. Relâcher pour revenir à la vitesse de lecture. Le temps écoulé s'affiche.

Menu USB

Les fonctions suivantes sont disponibles sur Menu USB :

Aléatoire : appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Lire davantage comme ceci :

1. Appuyer pour créer automatiquement une liste de lecture de morceaux qui ressemblent à celui en cours de lecture.
2. La radio affiche « La création de la liste de titres a réussi. » et continue à lire le morceau en cours.

La création de la liste de titres a échoué. peut s'afficher si un morceau n'est pas trouvé dans la base de données Gracenote.

Supprimer la liste de lecture : appuyer pour effacer une liste de lecture de fichiers semblables.

Dossiers : appuyer pour ouvrir une liste de dossiers afin d'accéder aux fichiers dans la structure de dossiers.

Listlect :

1. Appuyer pour voir les listes de lecture de USB.

2. Sélectionner une liste de lecture pour visualiser la liste de toutes les chansons de cette liste de lecture.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Appuyer pour afficher la liste des artistes enregistrés sur USB.
2. Sélectionner un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums de cet artiste.
3. Pour sélectionner une chanson, appuyer sur Liste de chansons ou appuyer sur un album, puis sélectionner une chanson de la liste.

Albums :

1. Appuyer pour voir les albums mémorisés sur USB.
2. Sélectionner l'album pour visualiser une liste des chansons de l'album.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Genres :

1. Appuyer pour voir les genres mémorisés sur USB.
2. Sélectionner un genre pour visualiser une liste de toutes les chansons de ce genre.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Songs (Chansons) :

1. Appuyer pour afficher une liste de toutes les chansons de la clé USB.
2. Les chansons sont enregistrées comme elles sont mémorisées sur le disque. Pour commencer la lecture, sélectionner une chanson de la liste.

Système de fichiers et nommage

Les chansons, les artistes, les albums et les genres sont extraits des informations de chanson sur fichier et sont uniquement affichés s'ils sont présents. La radio affiche

le nom du fichier comme nom de la piste si les informations de chanson ne sont pas disponibles.

Lecture à partir d'un iPod^{MD}

Cette fonction prend en charge les modèles iPod suivants :

- iPod classic^{MD} (6e génération)
- iPod nano^{MD} (3G, 4G, 5G et 6G)
- iPod touch^{MD} (1G, 2G, 3G et 4G)

Dans les situations suivantes, des problèmes de fonctionnement et de fonctionnalité peuvent se produire :

- Lors de la connexion d'un iPod portant une version de micrologiciel plus récente que celle prise en charge par le module Infotainment System
- Lors de la connexion d'un iPod dont le micrologiciel provient d'autres fournisseurs

Pour connecter un iPod :

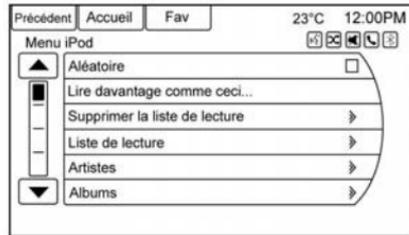
1. Connecter une extrémité du câble iPod USB standard au connecteur de synchronisation (dock) de l'iPod.
2. Raccorder l'autre extrémité au port USB de la console centrale.

Le contenu musical de l'iPod s'affiche sur l'écran de l'autoradio et la lecture débute via le système audio du véhicule.

La batterie de l'iPod se recharge automatiquement lorsque le véhicule est en marche. iPod s'éteint et interrompt son chargement lorsque le véhicule est arrêté.

Si le modèle d'iPod est un modèle non pris en charge, il peut tout de même être utilisé dans le véhicule s'il est connecté à la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'un câble stéréo standard de 3,5 mm (1/8 de pouce).

Menu iPod



Utiliser le menu iPod pour sélectionner :

Aléatoire: Appuyer pour lire les pistes de manière aléatoire. Appuyer à nouveau pour arrêter Aléatoire.

Lire davantage comme ceci : permet à la radio de créer des listes de lecture contenant des chansons/pistes similaires à celles écoutées. La radio crée alors une liste de lecture pouvant comporter jusqu'à 30 chansons similaires. La liste de lecture s'affiche dans la catégorie Liste de lecture du menu pour l'écouter plus tard.

1. Appuyer pour créer automatiquement une liste de lecture de morceaux qui ressemblent plus à celui en cours de lecture.
2. La radio affiche « La création de la liste de titres a réussi. » et continue à lire le morceau en cours.

Delete Automatic Playlists (Supprimer la liste de titres automatique) : appuyer pour effacer une liste de lecture Plus comme ceci.

Playlists (Listlect) :

1. Appuyer pour voir les listes de lecture mémorisées sur l'appareil.
2. Sélectionner un nom de liste de lecture pour visualiser une liste de toutes les chansons de cette liste de lecture.
3. Sélectionner la chanson de la liste pour commencer à la lire.

Artistes :

1. Appuyer pour voir les artistes mémorisés sur l'appareil.
2. Sélectionner un nom d'artiste pour visualiser une liste de tous les albums avec les chansons de cet artiste.
3. Sélection d'un album
4. Sélectionner la chanson de la liste pour commencer à la lire.

Albums :

1. Appuyer pour voir les albums mémorisés sur l'appareil.
2. Sélectionner un nom d'album pour afficher la liste de toutes les chansons de cet album ou sélectionner Liste de chansons pour afficher toutes les chansons de l'appareil.
3. Sélectionner la chanson de la liste pour commencer à la lire.

Genres :

1. Appuyer pour voir les genres mémorisés sur l'appareil.

2. Sélectionner un nom de genre pour visualiser la liste des artistes de ce genre.
3. Sélectionner un artiste pour afficher les albums ou All Albums (Tous les albums) pour visualiser tous les albums de ce genre.
4. Sélectionner Artiste pour afficher les albums.
5. Sélectionner Album pour afficher les chansons.
6. Sélectionner la chanson de la liste pour commencer à la lire.

Chansons :

1. Appuyer pour afficher une liste de toutes les chansons mémorisées sur l'appareil.
2. Sélectionner la chanson de la liste pour commencer à la lire.

Podcasts :

1. Appuyer pour voir les podcasts mémorisés sur l'appareil.

2. Sélectionner un nom de balado (podcast) pour commencer la lecture.

Compositeurs :

1. Appuyer pour voir les compositeurs mémorisés sur l'appareil.
2. Sélectionner le compositeur pour afficher la liste des chansons de ce compositeur.
3. Sélectionner une chanson de la liste pour commencer à la lire.

Livres audio :

1. Appuyer pour voir les livres audio mémorisés sur l'appareil.
2. Sélectionner le livre parlé de la liste pour commencer à la lire.

Lecture à partir d'un iPhone ou iPad^{MD}

Cette fonction prend en charge les modèles iPod ou iPad suivants :

- iPhone^{MD} (2G, 3G, 3GS, 4, 4S et 5)
- iPad^{MD} (1G, 2G)

Suivre les mêmes instructions que celles indiquées pour l'utilisation de iPod. Pour utiliser la reconnaissance vocale afin de lire de la musique, dire « Jouer USB », « Lire artiste », « Lire album », « Lire chanson » ou « Lire genre ». Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Recherche de pannes sur un iPhone, iPod Touch et iPad

Lorsqu'un iPhone, un iPod Touch ou un iPad sont connectés via USB et Bluetooth, l'audio peut ne pas être entendu lorsque la source iPod de la radio est sélectionnée. Si un appel téléphonique est reçu lors de l'écoute de la source iPod et qu'il n'y a pas d'audio provenant de iPod après la source, aller sur l'icône Airplay du véhicule et sélectionner le connecteur de synchronisation ou débrancher et rebrancher le connecteur de synchronisation de l'appareil.

Certaines fonctionnalités peuvent différer selon la version du système d'exploitation sur l'appareil.

Recherche de pannes sur USB

Si l'appareil n'est pas reconnu ou si la musique manque d'informations à l'écran, restaurer les paramètres par défaut de la radio :

1. Appuyer sur Paramètres.
2. Appuyer sur Réglages radio.
3. Appuyer sur Menu des versions du logiciel.
4. Appuyer sur Effacer et Reinitialiser Radio.
5. Appuyer sur Oui.

Jumeler à nouveau le téléphone et l'appareil devra à nouveau s'indexer.

Bluetooth Audio et reconnaissance vocale

Se reporter à *Bluetooth Audio* à la page 33 et *Reconnaissance vocale* à la page 57 pour les informations concernant l'utilisation de la reconnaissance vocale avec Bluetooth audio.

Vérifier que tous les appareils ont la dernière version de logiciel téléchargée.

Dispositifs auxiliaires

La console centrale de ce véhicule dispose d'une prise d'entrée auxiliaire. Parmi les sources audio auxiliaires possibles :

- Ordinateur portable
- Lecteur MP3
- Lecteur de cassettes

Cette prise n'est pas une sortie audio. Ne pas brancher d'écouteurs dans la prise d'entrée auxiliaire. Configurer l'appareil auxiliaire lorsque le véhicule est en stationnement (P).

Brancher un câble de 3,5 mm (1/8 pouce), de l'appareil auxiliaire jusqu'à la prise d'entrée auxiliaire. Quand un appareil est branché, le système commence automatiquement sa lecture audio et sa diffusion par les haut-parleurs du véhicule.

Si un appareil auxiliaire a déjà été connecté, mais qu'une source différente est active, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur SOURCE pour faire défiler tous les écrans de source audio disponibles jusqu'à ce que l'écran de source AUX soit sélectionné.
- Dire « Jouer front Aux » à l'aide de la reconnaissance vocale pour lire l'appareil auxiliaire. Se reporter à *Reconnaissance vocale* à la page 57.
- Appuyer sur le bouton d'écran AUX de la Page d'accueil.

Bluetooth Audio

Si équipé, la musique sera lue d'un appareil Bluetooth jumelé. Se reporter à « Jumelage d'un téléphone/appareil » sous *Bluetooth* à la page 64.

Pour lire de la musique au moyen d'un appareil Bluetooth :

1. Mettre sous tension l'appareil, le jumeler et connecter l'appareil.
2. La musique peut être lancée à l'aide d'une des opérations suivantes :
 - Appuyer sur le bouton d'écran Audio Bluetooth de la Page d'accueil.
 - Appuyer sur SOURCE jusqu'à ce que Audio Bluetooth soit sélectionné.
 - Appuyer sur la touche SRC des commandes au volant jusqu'à ce que Audio Bluetooth soit sélectionné. Se reporter à *Commandes au volant à la page 8*.
 - Utilisation de la reconnaissance vocale. Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

La musique peut être contrôlée par les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system) ou les commandes sur l'appareil.

Lorsqu'un téléphone est connecté au système par Audio Bluetooth, les notifications du téléphone et les sons peuvent ne pas être entendus sur le téléphone tant que Bluetooth n'est pas déconnecté. Les fonctions de notification peuvent varier selon le téléphone. Rechercher dans les informations du fabricant du téléphone l'aide aux notifications.

Menu Bluetooth Audio

Appuyer sur le bouton d'écran Menu et ce qui suit peut s'afficher :

Shuffle: Appuyer sur le bouton rotatif MENU/SELECT (menu/sélection) pour activer (On) ou désactiver (Off) la lecture aléatoire. La fonction de lecture aléatoire n'est pas prise en charge par tous les appareils.

En sélectionnant Bluetooth audio, le lecteur de musique interne de l'appareil Bluetooth peut ne pas

s'ouvrir selon l'état de l'appareil. Tous les appareils effectuent le lancement et la lecture de manière différente. Vérifier que la source audio correcte est lue sur l'appareil pour la lecture de Bluetooth audio de la radio. Lorsque le véhicule est immobile, utiliser l'appareil pour commencer la lecture.

En sélectionnant Audio Bluetooth comme source, la radio peut passer à l'écran Pause audio Bluetooth et ne pas rien lire. Appuyer sur Play (Lire) sur l'appareil ou appuyer ►/|| pour commencer la lecture. Ceci peut se produire selon la façon dont l'appareil communique sur Bluetooth.

Certains téléphones prennent en charge l'envoi des informations de Musique Bluetooth pour les afficher sur la radio. Lorsque la radio reçoit ces informations, elle vérifiera si une pochette d'album est disponible et l'affichera.

En écoutant de la musique sur la radio à partir d'un appareil Bluetooth, s'assurer que l'appareil Bluetooth est déverrouillé et que l'application de musique prévue est affichée sur l'écran d'accueil.

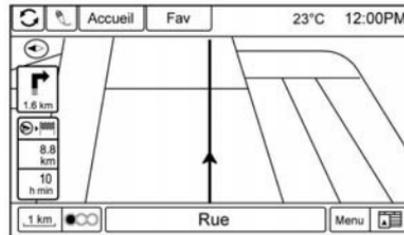
Pour les appareils iPhone/iPod touch et iPad, Audio Bluetooth ne fonctionne pas si l'appareil est connecté par USB et Bluetooth simultanément.

Navigation

Utilisation du système de navigation

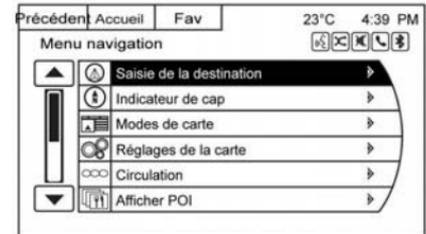
Utiliser le bouton NAV de la façade ou la Page d'accueil pour accéder à la carte de navigation.

Appuyer de nouveau sur le bouton NAV pour basculer entre les différentes vues d'écran de carte divisé et d'écran de carte complet.



Le bouton d'écran Menu situé dans le coin inférieur droit de l'écran permet d'accéder au Menu navigation.

Boutons d'écran tactiles disponibles :

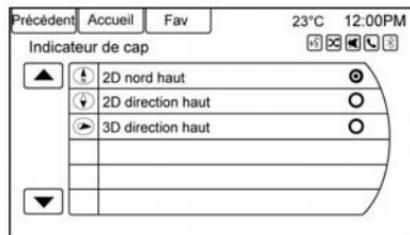


Saisie de la destination/Menu d'itinéraire

Appuyer pour saisir l'écran Saisie de la destination sur lequel une destination peut être saisie lorsque le guidage est inactif.

Appuyer pour saisir le Menu d'itinéraire afin de modifier l'itinéraire en cours, annuler la destination ou ajouter un point de passage lorsque le guidage est actif.

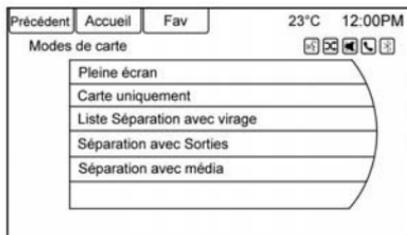
Indicateur de cap



Appuyer sur Indicateur de cap pour afficher une vue de la carte. Trois réglages d'indicateur sont offerts :

- 2D nord haut : affiche le Nord en haut de la carte, quelle que soit la direction dans laquelle le véhicule se déplace.
- 2D direction haut : affiche l'orientation du déplacement du véhicule. L'icône en forme de triangle grisée indique le Nord.
- 3D direction haut : similaire à 2D direction haut, mais la carte est affichée en 3D.

Modes de carte



Appuyer pour changer la vue des cartes tout en utilisant la fonction de navigation. Le système offre toute une variété de vues complète et divisées. Certaines vues ne sont sélectionnables que lorsque le guide d'itinéraire est actif.

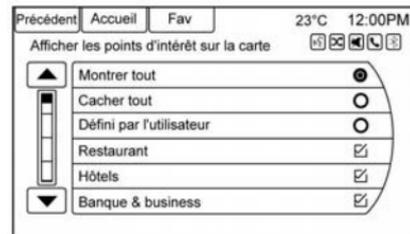


Une autre méthode pour changer la vue des cartes serait d'appuyer sur l'icône de mode de carte.

Réglages de la carte

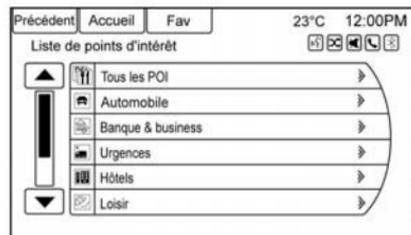
Appuyer pour saisir le sous-menu afin de modifier les paramètres Affichage cartographique et activer l'affichage Limite de vitesse sur la carte.

Afficher les points d'intérêt sur la carte



Appuyer pour personnaliser les principales catégories de points d'intérêt affichées sur la carte.

POI à proximité



Appuyer pour afficher une liste de recherche des POI (points d'intérêt) proches. Sélectionner le point d'intérêt désiré.

POI le long de l'itinéraire

Appuyer pour afficher une liste de recherche de points d'intérêt qui se trouvent le long ou près de l'itinéraire jusqu'à la destination. Sélectionner le point d'intérêt souhaité.

Liste des sorties

Appuyer pour afficher une liste des trois sorties d'autoroute suivantes, si disponible. Sélection d'une sortie

pour afficher une liste des itinéraires disponibles et des points d'intérêt associés à cette sortie.

Permuter entre durée/destination de l'itinéraire

Appuyer pour personnaliser l'heure d'arrivée/la durée du trajet et les informations concernant le point de passage/la destination affichés sur l'écran de carte principal.

Info position actuelle

Appuyer pour afficher un écran divisé affichant les informations détaillées sur la position du véhicule. Cette fonction peut également être accédée en appuyant sur l'onglet d'informations sur le véhicule sur la partie inférieure de l'écran. L'emplacement peut être enregistré sur le carnet d'adresses en appuyant sur Enregistrer dans l'écran partagé.

Informations sur la destination

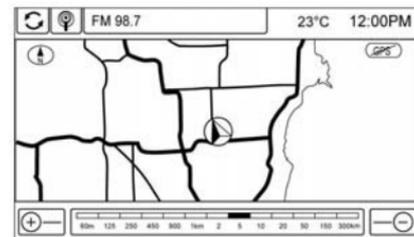
Appuyer pour afficher un écran de carte divisé affichant la destination finale. L'emplacement peut être

enregistré sur le carnet d'adresses en appuyant sur Enregistrer dans l'écran partagé.

Réglages de carte

Le système vous permet de régler l'échelle d'affichage de la carte. En outre, pendant le trajet, la carte défile automatiquement dans le sens du trajet.

Échelles de carte



Il existe deux méthodes pour modifier l'échelle d'une carte :

- Tourner le bouton MENU/ SELECT dans le sens horaire ou antihoraire pour un zoom arrière ou avant.

- Appuyer sur les touches + ou - de Map Scale (échelle de carte) sur les coins du bas de l'écran de carte ou les différentes indications de zoom pour modifier le niveau du zoom.

La barre d'échelle disparaît si le niveau de zoom reste inchangé pendant quelques secondes.

L'échelle peut être configurée avec les unités anglo-saxonnes ou les unités métriques. Pour passer d'unités anglo-saxonnes à métriques, consulter « Centre d'informations du conducteur » sur le guide de l'automobiliste.

Fonctions de défilement



- Pour faire défiler la carte, toucher n'importe où sur l'écran de carte : le symbole de défilement est affiché.
- Appuyer brièvement sur la carte pour centrer l'écran sur ce lieu.
- Appuyer et maintenir l'écran dans n'importe quelle direction hors du symbole de défilement pour faire défiler la carte dans cette direction.
- La vitesse de défilement augmente avec un affleurement proche du bord de l'écran.
- Appuyer sur NAV ou BACK sur la façade pour sortir du mode de défilement de la carte et revenir au lieu actuel du véhicule sur la carte.



Appuyer sur les flèches tournantes situées sur le haut de l'écran de la carte pour permuter de la barre supérieure normale (Précédent, Accueil et Fav) vers la barre des informations audio.

Cartes

Cette section comprend des renseignements de base sur la base de données cartographiques.

Les données sont mémorisées dans la mémoire flash utilisée dans le système de navigation.

Régions détaillées

Les attributs du réseau routier pour les régions détaillées sont contenus dans la base de données cartographiques. Les attributs se composent d'informations telles que les noms de rue, les adresses de rue et les restrictions de changements de direction. Une région détaillée se compose de principaux axes routiers, les routes de desserte et les routes résidentielles. Les régions

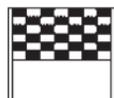
détaillées indiquent des points d'intérêt (POI) comme des restaurants, aéroports, banques, hôpitaux, postes de police, stations services, attractions touristiques et monuments historiques. La base de données cartographiques peut ne pas comporter d'informations sur des zones récemment construites, des corrections de cette base ou des projets de construction à long terme. Le système de navigation fournit un guidage d'itinéraire complet dans les régions de carte détaillées.

Symboles de navigation

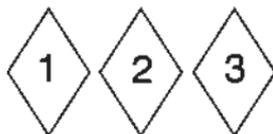
Voici les symboles les plus courants qui apparaissent sur une carte.



Le symbole véhicule indique la position actuelle sur la carte et la direction vers laquelle le véhicule se déplace.



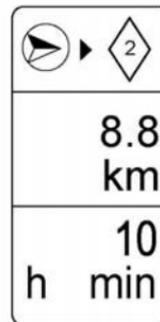
Le symbole destination marque la destination finale après la définition d'un itinéraire.



Le symbole de point d'itinéraire indique un ou plusieurs points d'itinéraires définis.

Un point de passage est une escale sur l'itinéraire.

L'estimation du temps et de la distance restant à couvrir jusqu'à destination est affichée.



Si des points de passage ont été ajoutés à l'itinéraire en cours, chacun affiche le temps et la distance estimés.



Ce symbole indique que la carte est orientée Nord vers le haut : Nord vers le haut affiche le nord en haut de la carte, quelle que soit la direction dans laquelle le véhicule se déplace.

Sélectionner ce symbole sur l'écran pour basculer vers le sens de la marche ou 3D.



Ce symbole indique que la carte est orientée dans le sens de la marche.

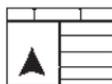
L'orientation dans le sens de la marche affiche la direction vers laquelle le véhicule se déplace en haut de la carte. Le triangle ombré indique le nord.

Appuyer sur ce symbole d'écran pour basculer en mode 3D.

Le symbole 3D est identique au symbole de sens de la marche, mais la carte est en 3D.



Le symbole No GPS (pas de GPS) apparaît lorsqu'il n'y a pas de signal satellite GPS (système de positionnement mondial).



Ce symbole au bas d'un écran cartographique modifie l'écran de mode cartographique actuel.

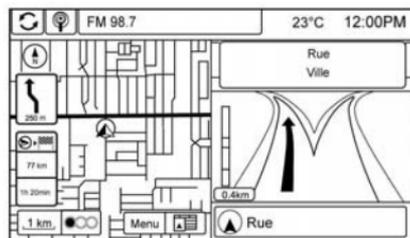


Ce symbole sur la droite de l'écran cartographique affiche la limite de vitesse sur un itinéraire. La limite de vitesse peut ne pas être exacte en raison des modifications provenant du Ministère des Transports, des municipalités locales ou d'anciennes données cartographiques. Toujours suivre la limite de vitesse affichée sur la route.

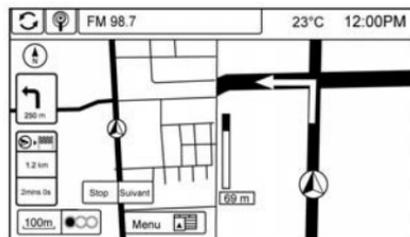
Conduite sur un itinéraire

Alerte de manoeuvre urgente

Le système indiquera que la prochaine manoeuvre est proche.

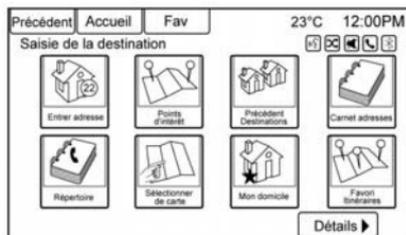


Conduite sur une autoroute



Conduite sur une rue en ville

Destination



Si le guidage d'itinéraire n'est pas activé, appuyer sur le bouton d'écran Destination de la Page d'accueil pour accéder à l'écran Saisie de la destination. Plusieurs options sont possibles pour planifier un itinéraire en saisissant des destinations. Certains éléments de saisie de destination tels que Destinations précédentes, Carnet adresses et Mon domicile peuvent être grisés si aucune destination n'a été précédemment saisie ou enregistrée.

Clavier alphanumérique

Les lettres de l'alphabet, les symboles, la ponctuation et les chiffres, si disponibles, s'affichent à l'écran de navigation sous forme de claviers alphabétique/numérique. Le clavier alphabétique s'affiche lorsque des données doivent être introduites.

QWERTY ou ABC: Appuyer pour basculer entre les claviers QWERTY ou ABC.

Symboles ou ÄÖ: Utiliser pour sélectionner des symboles.

Espace: Utiliser pour entrer un espace entre des caractères ou les mots d'un nom.

Supprimer: Appuyer pour supprimer un caractère incorrect qui a été sélectionné.

5 derniers: Appuyer pour sélectionner l'une des cinq dernières villes ou l'un des cinq derniers noms de rue saisies, si disponible.

Entrer adresse

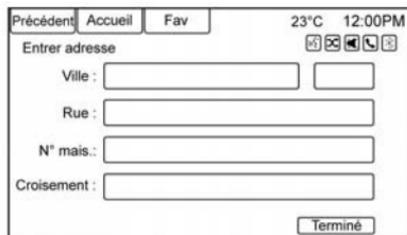


Appuyer sur le bouton d'écran Adresse pour afficher l'écran Entrer adresse. Établir un itinéraire en saisissant le nom du pays, le nom de ville, le nom de rue, le numéro d'immeuble et le croisement.

Si aucun pays n'a été saisi auparavant, le champ de la ville n'est pas disponible. Effleurer le bouton d'écran à droite du nom de la ville pour sélectionner un pays.

Si le pays a été réglé précédemment et est affiché, effleurer le bouton d'écran à droite du nom de la ville pour modifier le pays.

Pour une sélection de nom plus aisée, le système met en surbrillance uniquement les caractères disponibles après la sélection du caractère précédent.



Pays: Saisir un nom de pays.

Ville: Saisir un nom de ville.

Rue: Entrer un nom de rue.

N° mais.: Saisir un numéro d'adresse valide.

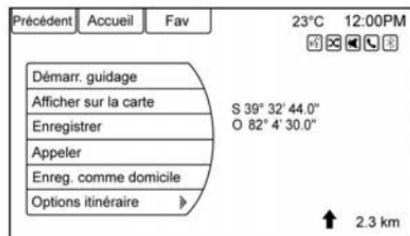
Croisement: Saisir un nom de rue à l'intersection de la rue sélectionnée.

Saisir d'abord le nom de la ville :

1. Entrer le nom de ville.
2. Entrer le nom de rue. Utiliser le bouton d'écran Supprimer pour supprimer un caractère saisi de manière incorrecte.

Une liste apparaît si six noms ou plus sont disponibles. S'il y en a plus que six, il y a un compteur de correspondance avec le nombre de rues disponibles. Appuyer pour visualiser la liste et sélectionner la rue.

3. Entrer le numéro de maison.
4. Appuyer sur le bouton d'écran Terminé à tout moment et le système tente de déterminer une destination d'après les informations saisies, puis l'affiche sur l'écran.



- Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage et l'itinéraire est calculé.

Saisie d'une destination dans d'autres pays.

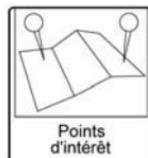
Pour modifier une adresse de pays :

- Appuyer sur le bouton d'écran Destination de la Page d'accueil.
- Appuyer sur le bouton d'écran Entrer adresse pour afficher l'écran Entrer adresse.
- Aller à l'option de la ligne Pays et sélectionner. L'écran de saisie du Pays s'affiche. La Liste des pays disponibles s'affiche.

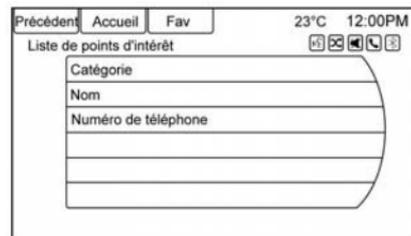
- Sélectionner le pays souhaité. Par exemple, sélectionner Allemagne comme pays par défaut.

La destination dans d'autres pays peut également être modifiée en utilisant la reconnaissance vocale. Se reporter à *Reconnaissance vocale* à la page 57.

Points d'intérêt (POI)

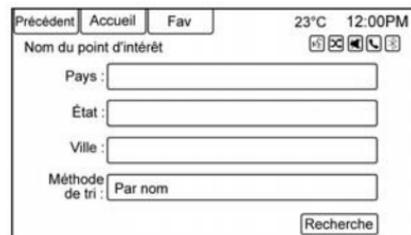


Appuyer sur le bouton d'écran Points d'intérêt de la page Saisie de la destination. Plusieurs options sont possibles pour planifier un itinéraire.



La liste de saisie de points d'intérêt permet de sélectionner une recherche de destination par Catégorie, Nom ou Numéro de téléphone.

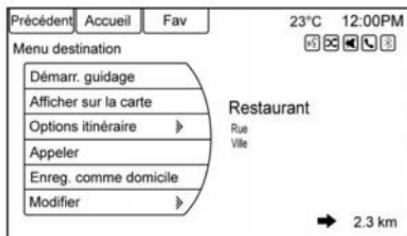
Entrée par nom de point d'intérêt :



- Sélectionner pour effectuer une recherche Par nom.

44 Infotainment System

2. S'assurer que le pays et la ville corrects sont présents, puis sélectionner Recherche, Ajouter l'emplacement de la ville pour faire défiler les résultats de la recherche vers le bas.
3. Saisir nom jalon (point d'intérêt -POI).
4. Sélectionner quelques caractères ou épeler le nom complet, en utilisant le clavier alphabétique.
5. Sélectionner le bouton d'écran Terminé ou, si la liste comporte six éléments au maximum, une liste de points d'intérêt s'affichera immédiatement.
6. Appuyer sur le point d'intérêt souhaité.



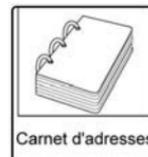
7. Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage et l'itinéraire est calculé.

Destinations précédentes



Sélectionner une destination dans la liste Destination précédente. Il est possible de rappeler au maximum 15 points saisis auparavant. Si la liste est pleine, les destinations les plus anciennes sont automatiquement effacées, une fois les dernières destinations ajoutées.

Carnet adresses



Si aucune destination n'a été mémorisée sur le carnet d'adresses, enregistrer la destination :

1. Appuyer sur Destination sur la Page d'accueil.
2. Entrer une adresse à l'aide de l'une des méthodes de destination (entrée d'adresse, de point d'intérêt, etc.).
3. Sur l'écran contextuel de confirmation de destination, sélectionner Enregistrer.
4. Le système affiche les options Nom, Numéro, Icône et Terminé. Appuyer sur Terminé pour enregistrer la destination.

5. Pour personnaliser l'entrée du carnet d'adresses, sélectionner Nom, Numéro ou Icône.

Si une destination est déjà enregistrée dans le carnet d'adresses, appuyer sur Destination sur la Page d'accueil pour afficher le bouton d'écran Carnet adresses.

Choisir une destination en choisissant une adresse enregistrée dans le carnet d'adresses.

1. Appuyer sur le bouton d'écran Carnet adresses. Une liste présente les entrées du carnet d'adresses.
2. Sélectionner la destination dans la liste.
3. Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage et l'itinéraire est calculé.

Pour éditer des entrées du carnet d'adresses :

1. Choisir un élément du carnet d'adresses.

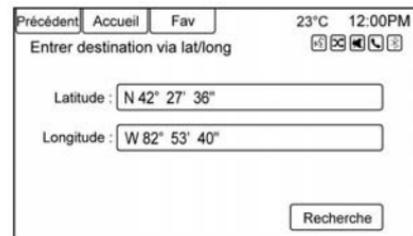
2. Sur l'écran contextuel de confirmation de destination, sélectionner Modifier.
3. Le système affiche les options Nom, Numéro, Icône et Supprimer. Appuyer sur Supprimer pour supprimer la destination du carnet d'adresses.

4. Pour personnaliser l'entrée du carnet d'adresses, sélectionner Nom, Numéro ou Icône.

Coordonnées Longitude/Latitude



Choisir une destination par rapport aux coordonnées de latitude et de longitude.



Pour entrer le lieu sous forme de coordonnées, latitude et longitude :

1. Appuyer sur Destination sur la Page d'accueil. Appuyer sur les boutons d'écran Latitude et Longitude pour afficher l'écran ci-dessus.
2. Sélectionner la Latitude ou la Longitude à modifier. Saisir les coordonnées en degrés, minutes et secondes. Appuyer ensuite sur Précédent pour enregistrer et quitter.
3. Appuyer sur le bouton d'écran Recherche si les informations sont correctes.

- Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage. L'itinéraire est calculé.

Favoris itinéraires



Ajout d'un Itinéraire favori :

- Appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Favoris itinéraires.
- Appuyer sur le bouton d'écran Favoris itinéraires pour afficher Nouvel itinéraire favori.
- Sélectionner Nouvel itinéraire favori et saisir un nom d'itinéraire favori.
- Appuyer sur OK et l'affichage revient à la liste des itinéraires favoris.

- Sélectionner l'itinéraire favori et ajouter un point d'itinéraire par l'une des méthodes de destination, comme l'entrée d'adresses, l'entrée de points d'intérêt, etc.

Sélection d'un Itinéraire favori :

- Appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Favoris itinéraires.
- Appuyer sur le bouton d'écran Favoris itinéraires pour afficher la liste des itinéraires favoris disponibles.
- Faire défiler et sélectionner un itinéraire favori.
- Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage. L'itinéraire est calculé.

Suppression d'un itinéraire favori :

- Appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Favoris itinéraires. Appuyer sur

ce bouton pour afficher la liste des itinéraires favoris disponibles.

- Faire défiler et choisir l'itinéraire à supprimer.
- Appuyer sur Modifier.
- Appuyer sur Supprimer itinéraire favori.

Modifier le nom de l'itinéraire :

- Appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Favoris itinéraires. Appuyer sur ce bouton pour afficher la liste des itinéraires favoris disponibles.
- Appuyer sur le bouton d'écran Modifier.
- Sélectionner Editer nom.
- Saisir le nom à l'aide du clavier.
- Appuyer sur le bouton d'écran Terminé. Le nouveau nom figurera dans le menu Favoris itinéraires.

Mon domicile



Si aucune destination de domicile n'est saisie, enregistrer une destination en appuyant sur les boutons Page d'accueil Destination. Entrer une destination à l'aide de l'une des méthodes d'entrée (entrée d'adresse, de point d'intérêt, etc.). Sélectionner Enregistrer comme Accueil sur l'écran contextuel de confirmation de destination.

Si une destination est déjà enregistrée comme domicile, appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Mon domicile. Appuyer sur ce bouton pour démarrer le guidage d'itinéraire.

Sélectionner sur carte



- Appuyer sur les boutons Page d'accueil Destination pour afficher le bouton d'écran Sélectionner sur carte. Appuyer sur ce bouton pour afficher la carte d'écran avec un symbole de défilement centré sur la carte.
- Appuyer sur le bouton de zoom avant/arrière sur l'écran et appuyer sur la carte pour localiser la destination à sélectionner. Presser et maintenir le doigt sur la carte pour activer le défilement rapide.
- Appuyer sur le bouton Guid. au bas de l'écran pour afficher l'écran contextuel de confirmation de destination.

- Appuyer sur le bouton d'écran Démarr. guidage. L'itinéraire est calculé.

Confirmation de destination

Plusieurs options sont disponibles sur l'écran contextuel de confirmation de destination :

Démarr. guidage: Appuyer pour démarrer le calcul de l'itinéraire jusqu'à la destination affichée.

Afficher sur la carte: Appuyer pour passer sur la vue de carte avec la destination affichée centrée sur la carte.

Options itinéraire: Appuyer pour changer les options d'itinéraire. Voir « Options itinéraire » ci-dessous.

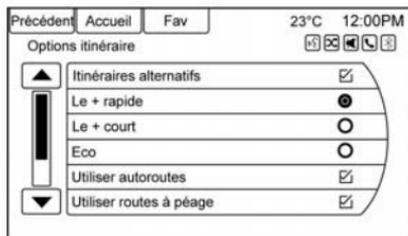
Appeler: Appuyer pour lancer un appel téléphonique au numéro de téléphone affiché, si la possibilité d'utiliser le téléphone est disponible.

Enreg. comme domicile: Appuyer pour enregistrer la destination affichée comme la destination domicile. La destination domicile

sera enregistrée sur le haut de la liste des destinations dans le carnet d'adresses.

Enregistrer/Modifier: Appuyer pour enregistrer la destination affichée dans le carnet d'adresses. Si la destination affichée est déjà enregistrée dans le carnet d'adresses, Modifier sera affiché comme élément de menu.

Options itinéraire



Appuyer pour afficher diverses options d'itinéraire.

Itinéraires alternatifs: Le cas échéant, le système affiche un écran supplémentaire après avoir sélectionné Démarr. guidage. Sélec-

tionner les itinéraires calculés Le plus rapide, Le plus court ou Eco avant de sélectionner Guid..

Le plus rapide: Ceci calcule l'itinéraire le plus rapide.

Le plus court: Ceci calcule l'itinéraire le plus court.

Eco: Ceci calcule l'itinéraire le plus économique en carburant en fonction de la vitesse et de la distance.

Dans le menu Options itinéraire figurent des préférences d'itinéraire qui sont toutes activées par défaut. Une coche placée à côté de chaque préférence l'indique. Toutes ces préférences sont utilisées lors du calcul de l'itinéraire. Si l'une de ces préférences est désélectionnée, l'itinéraire sera calculé sans inclure ces préférences.

Utiliser autoroutes: Désélectionner pour éviter les routes principales.

Use Toll Roads (Utiliser routes à péage): Désélectionner pour éviter les routes à péage.

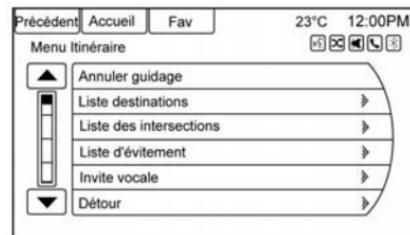
Utiliser ferries: Désélectionner pour éviter les ferries.

Utiliser les tunnels: Désélectionner pour éviter les tunnels.

Temps d'utilisation restreint: Désélectionner pour éviter les routes à durée limitée.

Utiliser train-voitures: Désélectionner pour éviter les trains auto.

Menu avec guidage d'itinéraire activé

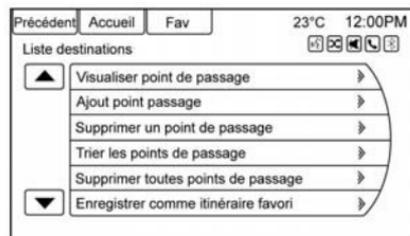


Il est possible d'effectuer plusieurs fonctions, une fois la destination saisie. Appuyer sur les boutons d'écran Page d'accueil Saisie de la destination pour accéder à l'écran Menu destination.

Annuler guidage

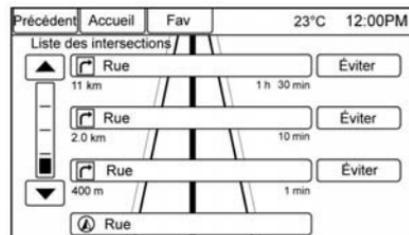
Appuyer sur Annuler guidage pour annuler l'itinéraire actuel.

Liste destinations



Sélectionner Liste destinations pour visualiser les options d'organisation des points de passage.

Liste des intersections



Sélectionner Liste des intersections pour visualiser la liste des manœuvres de l'itinéraire complet. Appuyer sur le bouton d'écran Éviter à côté de l'une des manœuvres pour éviter un segment de routes. Il est possible d'éviter huit segments d'itinéraire au total.

Liste d'évitement

Sélectionner Liste d'évitement pour afficher la liste des segments de routes évités avec l'option de supprimer les éléments évités de la liste.

Détour

Appuyer sur Détour pour afficher les options d'itinéraire de détour. Sélectionner pour détourner tout l'itinéraire ou sur une distance spécifique.

Options itinéraire

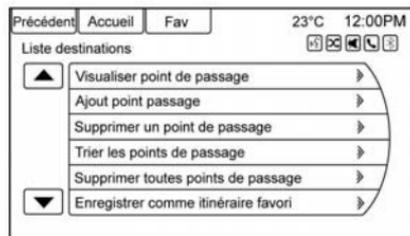
Il est possible d'accéder à cette fonction sur l'écran contextuel de confirmation de destination et le menu Destination avec Route Guidance (Guidage d'itinéraire) activé. Se reporter à « Confirmation de destination » pour plus de renseignements.

Invite vocale

Sélectionner Invite vocale pour voir les options de désactivation ou de gestion des invites vocales de navigation et les invites d'alerte de circulation.

Points de passage

Jusqu'à trois points de passage peuvent être ajoutés à l'itinéraire actuel. Les points de passage peuvent être triés (déplacés) ou supprimés.



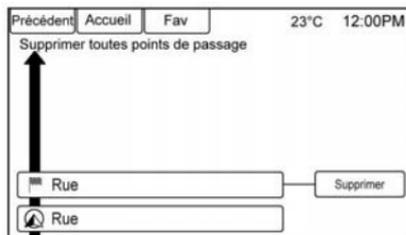
Pour ajouter un point de passage :

1. À partir du menu Liste destinations, appuyer sur Ajout point passage.
2. Saisir le point de passage à l'aide d'une des méthodes d'ajout de destination. Le système calcule et met en surbrillance l'itinéraire et l'itinéraire peut être mis en route.

3. Pour ajouter davantage de points de passage, appuyer sur Ajout point passage pour ajouter le point de passage dans l'ordre souhaité sur l'itinéraire.

Pour supprimer un point de passage :

1. À partir du menu Destination, appuyer sur Liste destinations.
2. Appuyer sur Delete Waypoints (Supprimer points de passage).



3. Sélectionner les points de passage à supprimer. Appuyer sur le bouton d'écran Supprimer.

La fonction Sort Waypoint (Trier point de passage) permet de réorganiser la liste des destinations.

Pour trier un point de passage :

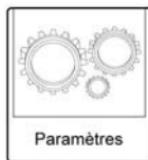
1. À partir du menu Destination, appuyer sur Liste destinations.
2. Appuyer sur Trier les points de passage.
3. Sélectionner le point de passage à déplacer.
4. Sélectionner l'emplacement vers lequel déplacer le point de passage.

Au lieu de supprimer des points de passage individuels, sélectionner Supprimer toutes points de passage pour supprimer en une fois tous les points de passage.

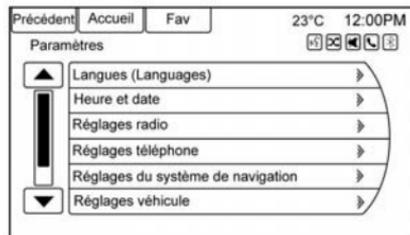
Pour enregistrer une liste de destinations comme itinéraire favori, sélectionner Enregistrer comme itinéraire favori.

Menu de configuration

Le menu de configuration est utilisé pour régler les fonctions et les préférences, telles que le son, la radio, la navigation (nav), l'affichage et les réglages de l'heure.



1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Paramètres sur Page d'accueil.

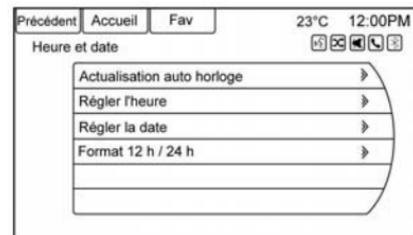


2. Toucher-taper la barre de défilement jusqu'à ce que l'option souhaitée s'affiche. Sélectionner les paramètres à modifier. Voir dans le manuel d'utilisation des informations sur le réglage de la plupart des paramètres du véhicule. Se reporter à « Réglages du système de navigation » et « Bouton des paramètres de navigation » dans ce chapitre.

Langues (Languages)

Appuyer sur le bouton CONFIG (Configuration) de la façade ou sur le bouton Paramètres de Page d'accueil pour saisir les options de menu. Tourner le bouton MENU/SELECT ou toucher-taper la barre de défilement pour faire défiler les options disponibles. Appuyer sur le bouton MENU/SELECT ou appuyer sur Langues (Languages) pour afficher les langues. Sélectionner la langue souhaitée.

Heure et date



Appuyer sur le bouton d'écran Heure et date pour afficher le menu Heure et date.

Actualisation auto horloge:

Lorsqu'elle est activée, cette fonction règle l'horloge automatiquement.

Régler l'heure: Appuyer sur + ou - pour faire avancer ou reculer les Heures (Heures) et les Minutes (Minutes) affichées à l'horloge.

Régler la date: Appuyer sur le bouton + ou - pour augmenter ou diminuer le jour.

Format 12 h / 24 h : Appuyer sur le bouton d'écran 12 heures pour l'heure normale ; appuyer sur le bouton d'écran 24 heures pour l'heure « militaire ».

Appuyer sur le bouton d'écran Précédent pour sauvegarder les réglages.

Réglages radio

Appuyer sur le bouton CONFIG de la façade ou sur le bouton Paramètres de la page d'accueil pour saisir les options de menu. Tourner le bouton MENU/SELECT ou toucher-taper la barre de défilement pour faire défiler les options disponibles. Appuyer sur le bouton MENU/SELECT ou appuyer sur Radio Settings pour afficher le menu des réglages de la radio. Appuyer sur cette fonction pour effectuer des modifications sur les informations de radio affichées, les pages présélectionnées et Auto Volume Control.

Les Radio Settings sont :

Auto Volume: Sélectionner la sensibilité sur Off, Low, Medium ou High pour régler automatiquement le volume afin de minimiser les effets du bruit environnant indésirable pouvant provenir des modifications de revêtement routier, de vitesse de conduite ou de l'ouverture des vitres.

Gracenote Options: Appuyer pour activer/désactiver la Normalization utilisée pour améliorer la reconnaissance vocale et les groupages de média. Se reporter à *USB à la page 26*, *Dispositifs auxiliaires à la page 33* et *Bluetooth Audio à la page 33*.

Volume de départ: Appuyer pour régler le niveau de volume maximum pour le démarrage qui devra être utilisé, même si un volume plus élevé a été réglé lorsque la radio était éteinte.

Number of Favorite Pages: Appuyer pour sélectionner le nombre de pages de FAV à afficher.

Software Version Information:

Appuyer pour afficher des informations sur le système et mettre à jour le logiciel s'il est disponible.

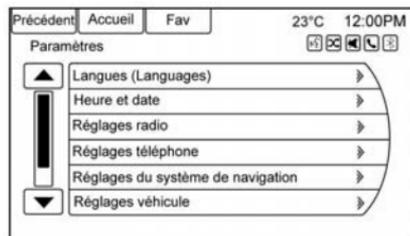
Réglages téléphone

Se reporter à *Bluetooth à la page 64* dans la section « Téléphone » pour plus d'informations sur les réglages de téléphone.

Réglages du système de navigation

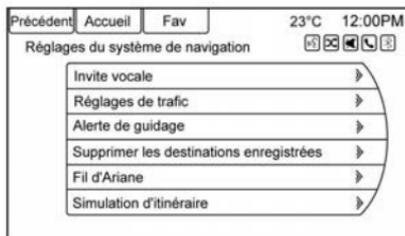
Appuyer sur le bouton CONFIG de la façade ou sur le bouton Paramètres de Page d'accueil pour saisir le menu de paramétrage. Tourner le bouton MENU/SELECT ou toucher-taper la barre de défilement jusqu'à ce que l'option Réglages du système de navigation s'affiche. Sélectionner cette fonction pour modifier les options Invite vocale, Alerte de guidage, Fil d'Ariane et Supprimer les destinations enregistrées.

Bouton de paramètres de navigation

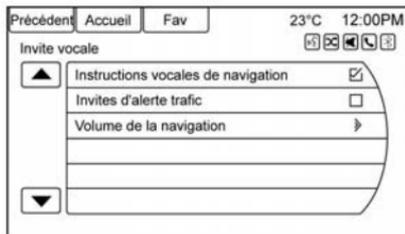


Divers réglages du système de navigation sont disponibles dans le menu Configuration. Certaines options sont uniquement disponibles après la planification d'un itinéraire.

Appuyer sur Réglages du système de navigation pour accéder aux paramètres du système de navigation.



Invite vocale

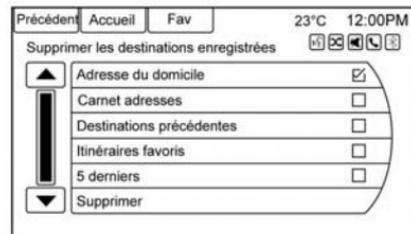


Le menu Invite vocale permet de modifier les fonctions d'invites vocales.

Instructions vocales de navigation: Sélectionner le bouton Activé ou Arrêt pour activer ou désactiver les instructions vocales lors du suivi d'un itinéraire programmé.

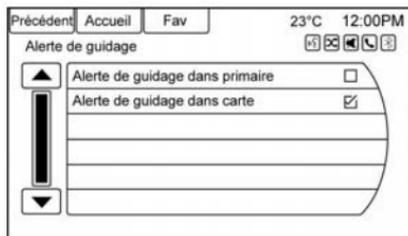
Volume de la navigation: Sélectionner Volume de la navigation pour modifier le volume des invites de navigation.

Supprimer les destinations enregistrées



Appuyer pour supprimer toutes les destinations enregistrées. Un sous-menu Supprimer les destinations enregistrées s'affiche. Sélectionner les options souhaitées à supprimer et appuyer sur Supprimer en bas pour continuer. Un écran de confirmation s'affiche et propose de supprimer ou d'annuler.

Alerte de guidage



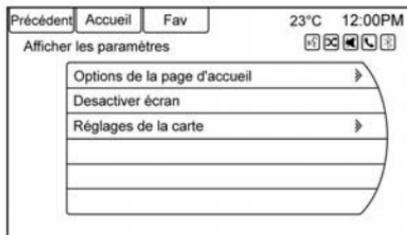
Appuyer pour afficher la fenêtre contextuelle Alerte de guidage à afficher sur la carte ou sur les écrans principaux tels que l'audio, le téléphone, etc. Une coche apparaît pour indiquer que le mode d'alerte de guidage est activé.

Réglages véhicule

Consulter « Personnalisation du véhicule » sur le guide de l'automobiliste.

Afficher les paramètres

Appuyer sur le bouton CONFIG de la façade ou sur le bouton Paramètres sur Page d'accueil, puis sélectionner Afficher les paramètres dans la liste.



Les options suivantes peuvent être affichées :

Options de la page d'accueil:

Appuyer pour personnaliser la première page de la Page d'accueil.

Desactiver écran: Appuyer pour éteindre l'affichage. L'affichage revient lorsque l'un des boutons radio est enfoncé ou lorsque l'écran est touché (selon l'équipement).

Réglages de la carte: Appuyer pour saisir le sous-menu afin de modifier les paramètres Affichage cartographique et activer l'affichage Limite de vitesse sur la carte.

Dans les Réglages de la carte, appuyer sur Affichage cartographique pour modifier l'arrière-plan de l'écran.

Affichage cartographique:

Appuyer pour changer l'arrière-plan de l'écran.

- Le réglage Automatique permet de régler automatiquement l'arrière-plan de l'écran en fonction des conditions de luminosité extérieure.
- Le réglage Jour éclaircit l'arrière-plan de la carte.
- Le réglage Nuit assombrit l'arrière-plan de la carte.

Pour modifier le réglage de la luminosité générale de l'écran, utiliser la commande d'éclairage du tableau de bord de l'éclairage intérieur du véhicule.

Système GPS (système de positionnement global)

La position du véhicule est déterminée à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule et des données de la carte.

Des problèmes de satellites, la configuration de la route, l'état du véhicule et/ou d'autres circonstances peuvent parfois gêner le système de navigation pour déterminer avec précision la position du véhicule.

Le GPS montre la position actuelle du véhicule en utilisant les signaux envoyés par les satellites GPS. Lorsque le véhicule ne reçoit pas de signaux des satellites, un symbole s'affiche à l'écran de carte routière. Se reporter à *Symboles de navigation* à la page 39.

Ce système peut être indisponible ou une interférence peut survenir si l'une des propositions suivantes est vraie :

- Les signaux sont bloqués par de hauts bâtiments, des arbres, un camion ou un tunnel.
- Les satellites sont en réparation.

Pour plus d'informations en cas de panne du GPS, se reporter à *Problèmes de guidage d'itinéraire* à la page 56 et *Si le système exige une intervention* à la page 57.

Positionnement du véhicule

Il peut arriver que la position du véhicule sur la carte soit imprécise pour une ou plusieurs des raisons suivantes :

- Le système routier a changé.
- Le véhicule roule sur des surfaces glissantes comme du sable, du gravier ou de la neige.

- Le véhicule se déplace sur des routes sinueuses ou de longues routes droites.
- Le véhicule approche d'un grand immeuble ou d'un grand véhicule.
- Les voies de surface sont parallèles à une autoroute.
- Le véhicule a été transporté par un transporteur de véhicules ou un ferry.
- L'étalonnage de la position actuelle est incorrect.
- Le véhicule roule à grande vitesse.
- Le véhicule change plusieurs fois de direction ou se trouve sur le plateau tournant d'un parking.
- Le véhicule entre ou sort d'un parc de stationnement, d'un garage ou d'un stationnement couvert.
- Pas de réception du signal GPS.
- Une galerie est installée sur le toit du véhicule.

- Des chaînes ont été posées.
- Les pneus sont remplacés ou usés.
- La pression des pneus est incorrecte.
- Il s'agit de la première utilisation de la navigation après la mise à jour des données cartographiques.
- La batterie 12 volts a été débranchée pendant plusieurs jours.
- Le véhicule roule dans des conditions de circulation intense, où conduire à basse vitesse est de rigueur et où les arrêts et démarrages du véhicule sont fréquents.

Problèmes de guidage d'itinéraire

Le guidage d'itinéraire peut être inapproprié dans une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le véhicule n'a pas tourné sur la route indiquée.
- Le guidage d'itinéraire peut ne pas être disponible lors de l'utilisation du recalcul automatique pour le prochain changement de direction à droite ou à gauche.
- L'itinéraire peut ne pas avoir changé lors du recalcul automatique d'itinéraire.
- Il n'y a pas de guidage d'itinéraire lors d'un changement de direction à une intersection.
- Les noms de lieux au pluriel peuvent être parfois annoncés.
- À grande vitesse, le recalcul automatique d'itinéraire peut prendre un certain temps.

- Le recalcul automatique peut afficher un itinéraire repassant par le point de passage enregistré s'il va en direction d'une destination sans passer par un autre point de passage enregistré.
- L'entrée du véhicule est interdite par une réglementation horaire ou saisonnière ou une autre réglementation qui peut exister.
- Certains itinéraires peuvent ne pas être calculés.
- L'itinéraire vers la destination peut ne pas être affiché s'il existe de nouvelles routes, si des routes ont été récemment modifiées ou si certaines routes ne sont pas indiquées dans les données cartographiques. Se reporter à *Cartes à la page 38*.

Pour réétalonner la position du véhicule sur la carte, garer le véhicule en le laissant en marche de deux à cinq minutes, jusqu'à la mise à jour de la position du véhicule. Vérifier que le véhicule est

garé à un emplacement qui ne présente pas de danger avec une vue dégagée du ciel et éloigné d'une grande obstruction.

Si le système doit être réparé

Si le système de navigation a besoin d'un entretien et que les étapes énumérées ici ont été suivies, mais que des problèmes subsistent, contacter votre concessionnaire.

Mises à jour des données cartographiques

Les données cartographiques du véhicule correspondent aux informations les plus à jour disponibles lors de la production du véhicule. Les données de cartographie sont mises à jour périodiquement pour autant que l'information ait changé.

Pour des questions concernant le fonctionnement du système de navigation ou la procédure de mise à jour, contacter votre concession.

Explications concernant la couverture de la base de données

Les zones couvertes varient en fonction du degré de détail cartographique disponible dans certaines régions. Certaines régions affichent un niveau de détail supérieur à d'autres. Si ceci se produit, cela ne signifie pas que le système rencontre un problème. Lorsque les données cartographiques sont mises à jour, davantage de détails deviennent disponibles dans les zones précédemment limitées. Se reporter à *Mises à jour des données cartographiques* à la page 57.

Reconnaissance vocale

La reconnaissance vocale permet une utilisation mains libres des fonctions de l'Infotainment System.

La reconnaissance vocale peut être utilisée lorsque la radio est en route ou lorsque l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) est active. Consulter « Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) » du guide de l'automobiliste. Le système conserve un volume minimal.

Utilisation de la reconnaissance vocale

1. Appuyer sur  /  sur le volant. Le système audio est réduit au silence. Une invite vocale indique « Le système est prêt. « S'il vous plaît », dites une commande. ». Attendre la tonalité avant de parler.

S'il n'y a pas de tonalité, vérifier que le volume est haut.

Lorsque la reconnaissance vocale est activée, le système affiche un symbole  sur le coin supérieur droit de l'écran.

2. Prononcer clairement l'une des commandes énumérées plus loin dans cette section.

Appuyer deux fois sur  /  du volant pour sauter les guides vocaux.

Annulation de la reconnaissance vocale.

1. Appuyer et relâcher  /  sur les commandes au volant pour annuler une commande, si la réponse du système ne correspond pas à la commande vocale, ou dire « Au revoir » ou « Annuler ».
2. Le système répond « Au revoir ».

Conseils utiles pour les commandes verbales

- Lorsque plusieurs commandes sont disponibles, choisir la commande qui convient le mieux.
- Les mots placés entre parenthèses sont optionnels. Par exemple, pour la commande « Réglage FM (fréquence) », « Réglage FM 87.7 » ou « Réglage FM » sont deux commandes valides.

- Lorsque la commande est reconnue, le système effectuera alors la fonction ou demandera de confirmer le choix.
- Lorsque le système ne reconnaît pas la commande, il dira « Excusez-moi ? ».
- En cas de difficulté du système à reconnaître une commande, confirmer que la commande est correcte. Essayer de prononcer la commande clairement ou attendre un bref instant après la tonalité.
- Les commandes vocales peuvent être mal interprétées à cause d'un bruit de fond comme la climatisation en position maximale, des vitres ouvertes ou des bruits extérieurs très forts, même si les vitres sont fermées.
- Le système est capable de reconnaître les commandes dans différentes langues, telles que l'anglais, le français et l'espagnol. Le système reconnaît

uniquement les commandes basées sur la langue sélectionnée.

- Pour augmenter ou diminuer le volume de la voix pendant une session de reconnaissance vocale, tourner le bouton de volume de la radio ou appuyer sur la commande de volume au volant. Lorsque le volume est réglé pendant une session de reconnaissance vocale, une barre de volume apparaît à l'écran, montrant le réglage du niveau de volume de la voix. Ceci modifie également le volume des messages de guidage.
- En utilisant les commandes de navigation, prendre le temps de se familiariser avec l'adresse. De longs retards à donner l'adresse peuvent faire que le système ne reconnaît pas d'adresse ou conduit vers un emplacement différent de celui prévu.

- En donnant la partie numéro de domicile de l'adresse, le système reconnaît les chiffres et le texte numérique. Un exemple serait de dire « 3-0-0-1 » ou « Trente mille un ».
- Si le système fournit une destination dans un autre pays après plusieurs tentatives, dire la commande « Changer de pays » et dire le pays recherché.

Aide sur la reconnaissance vocale

Pour accéder à une session d'aide à la lecture, prononcer clairement l'une des commandes d'aide.

Aide: Le système lit des commandes d'aide plus spécifiques, telles que Réglages radio, parmi lesquelles l'utilisateur peut faire son choix.

Radio: Utiliser cette commande pour apprendre à sélectionner une fréquence (AM, FM ou DAB) et à changer les stations en énumérant les numéros de fréquences.

Téléphone: Utiliser cette commande pour apprendre comment composer, jumeler un appareil ou supprimer un appareil.

Mon média: Utiliser cette commande pour apprendre comment lire des pistes, artistes, albums, appareils connectés au port USB spécifiques ou pour changer de sources.

Réglages: Utiliser cette commande pour apprendre comment activer ou désactiver Verbose, ou régler une langue.

Commandes de reconnaissance vocale

La liste suivante montre les commandes vocales disponibles pour l'Infotainment System avec une brève description de chacune. Les commandes sont répertoriées avec les mots optionnels entre parenthèses. Pour utiliser les commandes vocales, se reporter aux instructions précédentes.

Commandes de radio

Réglage AM, Réglage FM, Réglage DAB, Réglage Stitcher:

Demande au système d'aller sur la bande spécifique et la dernière station.

Réglage AM (fréquence), Réglage FM (fréquence), Régler DAB (fréquence):

Demande au système d'aller sur une station spécifique.

Avis favorable: Demande au système de donner un avis favorable à la chanson ou la station en cours dans Stitcher.

Avis défavorable: Demande au système de donner un avis défavorable à la chanson ou la station en cours dans Stitcher.

Commandes de téléphone

Composer ou Appeler (numéro de téléphone ou contact): Demande au système de démarrer un appel téléphonique. Par exemple, dire « Composer le 1 248 123 4567 ». Pour appeler un contact du répertoire téléphonique, dire « Composer »

ou « Appeler », dire le nom et l'emplacement et dire ensuite « Composer ». Par exemple, dire « Appeler John à la maison » ou « Appeler John au travail ». Si le numéro n'est pas reconnu, le premier numéro de la liste sera appelé.

Jumeler ou Connecter: Demande au système de commencer le jumelage d'un appareil.

Composer [des] chiffres:

Demande au système de composer un numéro de téléphone un chiffre à la fois. Après avoir dit les chiffres, dire « Composer ».

Recomposer ou Recomposer [le]

dernier numéro: Demande au système de composer le dernier numéro de téléphone appelé.

Sélectionner Device or Change Phone (appareil ou changer de téléphone):

Demande au système de permuter sur un appareil jumelé différent. L'appareil doit être sélectionné à partir de l'écran ou à l'aide du bouton MENU/SELECT.

Supprimer appareil: Demande au système de supprimer un appareil jumelé.

Lire les textos ou Lire les SMS:

Ordonne au système de commencer à lire les messages texte à partir d'un appareil jumelé.

Tous les appareils ne prennent pas en charge les messages texte. Applicable selon l'équipement.

Commandes Mes médias

AUX, USB, ou Bluetooth Audio:

Demande au système de changer la source.

Les commandes suivantes s'appliquent uniquement aux sources USB, iPod et iPhone. Elles sont prises en charge après l'indexage de l'appareil.

Lire artiste (nom de l'artiste):

Demande au système de lire les chansons d'un artiste spécifique. Dire par exemple « Lire artiste <nom de l'artiste> ».

Lire album (titre de l'album):

Demande au système de lire un album spécifique.

Lire une chanson (lire de la chanson): Demande au système de lire une chanson spécifique.

Lire un genre (nom du genre): Demande au système de lire les chansons d'un genre spécifique.

Rechercher artiste (nom de l'artiste): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons d'un artiste spécifique. Dire par exemple « Rechercher artiste <nom de l'artiste> ».

Rechercher compositeur (nom du compositeur): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons d'un compositeur spécifique. Dire par exemple « Rechercher compositeur <nom du compositeur> ».

Rechercher album: Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons d'un album

spécifique. Dire par exemple « Rechercher album <nom de l'album> ».

Rechercher genre (nom du genre): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons pour un genre spécifique. Dire par exemple « Rechercher genre <nom du genre> ».

Rechercher dossier (nom du dossier): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons d'un dossier spécifique. Dire par exemple « Rechercher dossier <nom du dossier> ».

Rechercher liste de lecture (nom de la liste de lecture): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les chansons d'une liste de lecture spécifique. Dire par exemple « Rechercher liste de lecture <nom de la liste de lecture> ».

Rechercher livre audio (nom du livre audio): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les pistes d'un livre audio spéci-

fique. Dire par exemple « Rechercher livre audio <nom du livre audio> ».

Rechercher podcast (nom du balado): Ordonne au système d'afficher une liste de toutes les pistes d'un balado spécifique. Dire par exemple « Rechercher podcast <nom du balado> ».

Lecture de fichiers semblables: Ordonne au système de créer une liste de lecture de pistes similaires à la piste en cours de lecture.

Commandes de paramètres

Verbose (régler) on (activé - mode), Verbose (régler) off (désactivé - mode): Demande au système d'activer et de désactiver les guides vocaux. Lorsqu'elle est désactivée, cette fonction désactive les guides vocaux.

Langue (langue): Demande au système de régler une langue.

Liste des appareils: Demande au système de donner une liste des appareils à utiliser.

Autres commandes

Au revoir: Demande au système de terminer un appel téléphonique ou une reconnaissance vocale.

Annuler: Demande au système d'annuler une action.

Retourner, en arrière, précédent: Demande au système de revenir sur un menu précédent.

Menu principal: Demande au système d'aller sur le menu principal.

Oui, sur, « d'accord », okay, bon, exact, tu as raison, « d'acc », correct, correcte, affirmatif, affirmatif: Tous ces mots peuvent être utilisés pour dire « Oui ».

Non, négatif, négative, incorrect, incorrecte: Tous ces mots peuvent être utilisés pour dire « Non ».

Page suivante, Page en bas: Ordonne au système de faire défiler vers l'avant une page dans une liste.

Page précédente, Page en haut: Ordonne au système de faire défiler en arrière une page dans une liste.

Commandes de navigation (selon l'équipement)

Pour activer la reconnaissance vocale de navigation :

1. Appuyer sur  /  sur le volant. Le système audio est réduit au silence. Une invite vocale énonce « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande ». Attendre la tonalité avant de parler.

S'il n'y a pas de tonalité, vérifier que le volume est haut.

Lorsque la reconnaissance vocale est activée, le système affiche un symbole sur le coin supérieur droit de l'écran.

2. Prononcer clairement la commande « Navigation. »
3. Prononcer clairement l'une des commandes de cette section.

Les commandes suivantes s'appliquent uniquement une fois que la commande de Navigation est donnée.

Changer de pays: Change le pays d'origine pour saisir une destination dans cette région.

Adresse ou Destination: Permet d'énoncer une adresse par une méthode à étape unique. Le système reconnaît l'adresse si elle est énoncée d'une traite ou dire un centre ville.

Adresse sélective: Permet d'énoncer une adresse une étape à la fois. Le format sera Pays, Ville, Rue, puis Numéro du domicile.

Intersection: Permet de définir une intersection comme la destination. Le format sera Pays, Ville, Rue, puis Intersection.

Contact: Lorsqu'un téléphone est jumelé au système et contient des informations d'adresses de contact mémorisées, les adresses associées à ce contact peuvent

devenir un itinéraire. Si le système ne peut pas retrouver l'adresse, une erreur s'affiche.

Accueil: Ordonne au système de commencer le guidage vers l'adresse enregistrée comme Mon domicile.

Points d'intérêt ou POI: Permet de définir un point d'intérêt comme une destination.

Dire le nom ou le numéro de l'élément de liste de la catégorie et de la sous-catégorie pour revenir à la liste des points d'intérêt. Dire le numéro de l'élément pour sélectionner un point d'intérêt dans la liste.

Les commandes de points d'intérêt proches, sur le trajet et aux alentours de la destination sont disponibles si le guidage d'itinéraire est activé.

Ajouter un point de passage:

Permet d'ajouter des points de passage individuels ou la destination. Le système demande de choisir la méthode de saisie pour

continuer. Un exemple est de dire « POI sur le trajet » ou « Intersection. »

Supprimer un point de passage:

Lorsque le guidage est activé, cette commande permet de supprimer des points de passage individuels ou la destination. Si le guidage n'est pas activé, le système indique que la liste de destination est vide.

Où suis-je ?, Ma position, ou Ma

position actuelle: Ordonne au système de donner la position actuelle du véhicule.

Aide: Le système relit d'autres commandes d'aide spécifiques, associées à la Navigation ou à une sous-fonction de navigation.

Annuler guidage ou Annuler la

route: Ordonne au système d'annuler le guidage.

Saisie d'une destination dans d'autres pays.

Pour que la reconnaissance vocale réponde à une adresse locale, le pays correspondant doit être défini dans le système de navigation.

Le pays peut également être défini à l'aide des commandes vocales. Toutefois, le pays revient au pays par défaut lorsque le contact du véhicule est coupé.

1. Appuyer sur  /  sur le volant.
2. Dire « Navigation. »
3. Dire « Changer de pays. »
4. Dire le nom du pays.

Commandes d'aide

- Aide
- Appel mains libres (si disponible)

Après chaque liste de commandes d'aide, les commandes suivantes sont disponibles :

- Retour

- Répéter
- Annuler
- Aide
- Au revoir

Appel mains libres (si disponible)

- Appeler
- Mémoriser
- Commandes
 - Appeler
 - Mémoriser
 - Mon numéro
 - Minutes
 - Mémoriser dernier numéro
 - Composer des chiffres
 - Recomposer
 - Numérotation
 - Rappel de numéro
 - Annuaire
 - Mémoriser des chiffres

Passage à la voix

Le passage à la voix permet d'accéder aux commandes de reconnaissance vocale du téléphone, c.-à-d. Siri ou commande vocale. Se reporter au guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour vérifier si le téléphone cellulaire prend en charge cette fonction.

Pour activer le système de reconnaissance vocale du téléphone, appuyer sur  /  sur le volant et le maintenir enfoncé pendant environ deux secondes.

Téléphone/appareils Bluetooth

Bluetooth

Aperçu

Pour les véhicules équipés de la fonctionnalité Bluetooth, le système peut interagir avec beaucoup de téléphones portables et appareils, ce qui permet de :

- Placer et recevoir des appels mains libres.
- Partager le carnet d'adresses ou la liste de contacts du téléphone cellulaire avec le véhicule. L'annuaire téléphonique sera uniquement affiché lorsque le téléphone est branché.
- Passer des appels sortants par reconnaissance vocale.

Le système peut être utilisé lorsque la clé se trouve en position ON/RUN (marche) ou ACC/ACCESSORY (accessoires), ou Prolongation de

l'alimentation des accessoires (RAP). La portée du système Bluetooth peut être jusqu'à 9,1 m (30 ft). La radio peut être connectée à la plupart des téléphones portables sur lesquels Bluetooth peut être activé. Les fonctions et caractéristiques disponibles peuvent varier en fonction de l'appareil.

Sur un écran d'appel téléphonique en cours, une image du contact de la liste des contacts de votre téléphone peut être affichée. Tous les téléphones ne sont pas compatibles avec cette fonction.

Commandes Bluetooth

Utiliser les boutons de l'Infotainment System et le volant pour utiliser le système Bluetooth.

Commandes au volant

 /  (**Appuyer pour parler**): Appuyer pour répondre aux appels entrants et démarrer la reconnaissance vocale.

 /  (**sourdine/fin de l'appel**): Appuyer pour terminer un appel, refuser un appel entrant ou annuler la reconnaissance vocale.

+  - (**volume**): Appuyer sur le bouton + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Commandes du module Infotainment System

Pour les informations concernant la navigation sur le système menu en utilisant les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system), se reporter à *Présentation à la page 3*.

 (**téléphone**): Appuyer pour accéder au menu principal Phone (téléphone).

Reconnaissance vocale

Le système de reconnaissance vocale utilise des commandes pour contrôler le système et composer des numéros de téléphone.

Lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale :

- Le système peut ne pas reconnaître des commandes vocales s'il y a trop de bruit à l'arrière-plan.
- Une tonalité indique que le système est prêt à recevoir une commande vocale. Attendre la tonalité puis parler.
- Parler clairement d'une voix calme et naturelle.

Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Système audio

Le son provient des haut-parleurs du système audio avant du véhicule et interrompt le système audio.

Utiliser le bouton VOL/ pendant un appel pour modifier le volume. Le volume réglé reste en mémoire pour des appels ultérieurs. Le système conserve un volume minimal.

Se reporter à *Reconnaissance vocale à la page 57*.

Bluetooth Audio

Se reporter à *Bluetooth Audio* à la page 33.

Jumelage avec les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Un téléphone portable sur lequel Bluetooth est activé doit être jumelé, puis connecté au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone portable pour découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Informations de jumelage :

- Un téléphone portable sur lequel Bluetooth est activé et un appareil de lecture audio peuvent être jumelés au système en même temps.
- Jusqu'à cinq appareils peuvent être jumelés au système Bluetooth.

- Le processus de jumelage est interrompu lorsque le véhicule se déplace.
- Il est uniquement nécessaire d'effectuer le jumelage une seule fois, à moins que les informations de jumelage sur le téléphone portable changent ou que le téléphone portable est supprimé du système.
- Un seul téléphone portable jumelé peut être connecté à la fois au système Bluetooth.
- Si plusieurs téléphones portables jumelés sont dans la portée du système, la radio se branchera au premier téléphone de la liste ou au téléphone auquel elle était précédemment branchée.

Jumelage d'un téléphone/appareil

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Paramètres ou .
2. Sélectionner Réglages téléphone.
3. Sélectionner Coupler dispositif (Téléphone). La radio affiche « Please start Bluetooth search on your phone. (veuillez démarrer la recherche Bluetooth sur votre téléphone.) Confirm or enter number: » (Confirmer ou saisir le numéro). Si l'appareil prend en charge un numéro d'identification personnel à quatre chiffres (PIN), il s'affichera. Le PIN est utilisé à l'étape 5.
4. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone portable à être jumelé au véhicule. Consulter le guide d'utilisation du fabricant de téléphone portable.
5. Trouver et sélectionner l'appareil nommé après la marque et le modèle du véhicule sur la liste du téléphone portable. Suivre les instructions du téléphone portable pour saisir le PIN fourni à l'étape 3, ou confirmer que le code à six chiffres correspond. Le système reconnaît le

nouveau téléphone branché une fois que la procédure de jumelage est terminée.

6. Si le téléphone demande à accepter une connexion ou permet le téléchargement de l'annuaire téléphonique, sélectionner toujours Accept and allow (accepter et permettre). L'annuaire téléphonique peut ne pas être disponible s'il n'est pas accepté. Certains téléphones mettent une demande de connexion ou une demande de répertoire téléphonique dans une barre de tâche déroulante en haut de l'écran. Faire descendre la barre de tâche et rechercher la demande de connexion/carnet d'adresse, puis accepter.
7. Répéter pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones/ appareils jumelés et connectés

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Config.

2. Sélectionner Réglages téléphone.
3. Sélectionner Liste d'appareils.

Suppression d'un téléphone/ appareil jumelé

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Paramètres.
2. Sélectionner Réglages téléphone.
3. Sélectionner Liste d'appareils.
4. Sélectionner le téléphone à supprimer et suivre les invites à l'écran.

Connexion d'un téléphone différent

Pour se connecter à un autre téléphone, le nouveau téléphone portable doit se trouver dans le véhicule et être disponible à la connexion au système Bluetooth avant le début du processus.

1. Appuyer sur la touche CONFIG de la façade ou le bouton d'écran Paramètres.
2. Sélectionner Réglages téléphone.
3. Sélectionner Liste d'appareils.
4. Sélectionner le nouveau téléphone à brancher et suivre les invites à l'écran.

Jumelage avec reconnaissance vocale

Un téléphone portable sur lequel Bluetooth est activé doit être jumelé, puis connecté au véhicule avant de pouvoir être utilisé. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone pour découvrir les fonctions Bluetooth avant de jumeler le téléphone portable.

Jumelage d'un téléphone

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.

2. Dire « Pair » (jumeler). Le système répond « Veuillez chercher des dispositifs Bluetooth sur votre téléphone, sélectionner votre véhicule ou saisir le code PIN indiqué à l'écran. »
3. Démarrer le processus de jumelage sur le téléphone à jumeler.
4. Trouver et sélectionner l'appareil nommé après la marque et le modèle du véhicule sur la liste du téléphone portable. Suivre les instructions du téléphone portable pour saisir le code PIN fourni, ou confirmer que le code à six chiffres correspond. Le système répond par « successfully paired (Appairage réussi) ».
5. Répéter les étapes 1 à 4 pour jumeler des téléphones supplémentaires.

Liste de tous les téléphones jumelés et connectés

Le système peut lister tous les téléphones portables avec lesquels il est jumelé. Si un téléphone portable jumelé est également branché au véhicule, le système répond qu'il est « connecté » après le nom de ce téléphone.

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Dire « Liste d'appareils ».

Suppression d'un téléphone jumelé

Si le nom d'un téléphone à supprimer n'est pas connu, se reporter à « Liste de tous les téléphones jumelés et connectés ».

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Dire « Liste d'appareils ».
3. Dire « Supprimer appareil ».
4. Le système répond : « Pour supprimer un appareil, veuillez sélectionner son nom à l'écran ». Sélectionner l'appareil à supprimer sur l'écran et il sera supprimé.

Pour annuler cette commande, appuyer sur  /  des commandes au volant ou appuyer sur le bouton  BACK de la façade de la radio.

Connexion à un appareil ou un téléphone différent.

Pour se connecter à un téléphone portable différent, le système recherche le téléphone portable suivant disponible. En fonction du

téléphone portable à être connecté, cette commande peut avoir besoin d'être répétée.

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Dire « Changer le téléphone ».
 - Pour sélectionner un appareil, appuyer sur le nom à l'écran.
 - Si aucun autre téléphone portable n'est trouvé, le téléphone portable d'origine reste connecté.

Passer un appel à l'aide de l'annuaire téléphonique et des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Pour les téléphones portables qui prennent en charge la fonction de l'annuaire téléphonique, le système Bluetooth peut utiliser les contacts mémorisés sur le téléphone portable

pour passer des appels. Consulter le guide d'utilisation du fabricant du téléphone ou contacter le prestataire de téléphonie sans fil pour savoir si cette fonction est prise en charge.

Lorsqu'un téléphone portable prend en charge les fonctions de l'annuaire téléphonique, les menus Phone Book (Annuaire téléphonique) et Call Lists (Listes des appels) sont automatiquement disponibles.

Le menu Phone Book (Annuaire téléphonique) permet d'accéder à l'annuaire stocké sur le téléphone portable pour passer un appel.

Le menu Call Lists (Listes des appels) vous permet d'accéder aux numéros de téléphone à partir des menus Incoming Calls (Appels entrants), Outgoing Calls (Appels sortants) et Missed Calls (Appels manqués) de votre téléphone portable pour passer un appel.

La radio affichera les premiers 1 000 contacts et les numéros de téléphone pour chaque contact avec numéro de domicile, travail, portable et autre.

Pour émettre un appel au moyen du menu Phone Book (répertoire téléphonique) :

1. Appuyer une fois sur  de la radio ou sur la touche d'écran Phone (Téléphone).
2. Sélectionner Répertoire.
3. Sélectionner un groupe de lettre de l'entrée de l'annuaire téléphonique pour faire défiler la liste des noms/numéros.
4. Sélectionner le nom.
5. Sélectionner le numéro à appeler.

Pour émettre un appel au moyen du menu Call Lists (listes d'appels) :

1. Appuyer une fois sur  de la radio ou sur la touche d'écran Phone (Téléphone).

2. Sélectionner Listes d'appel.
3. Sélectionner la liste Appels reçus et répondus, Appels sortants ou Appels reçus sans réponse.
4. Sélectionner le nom ou le numéro à appeler.

Passer un appel à l'aide des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Pour émettre un appel :

1. Appuyer une fois sur  de la radio ou sur le bouton d'écran Téléphone.
2. Appuyer sur Enter Number (Saisir un numéro).
3. Saisir le numéro de téléphone.
4. Sélectionner OK pour commencer à composer le numéro.
5. Sélectionner Appeler pour passer un appel.

Accepter ou refuser un appel

Lorsqu'un appel entrant est reçu, le module Infotainment System se met en sourdine et une sonnerie retentit dans le véhicule.

Utilisation des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Tourner le bouton MENU/SELECT sur « Answer » (répondre) ou « Decline » (refuser) et appuyer sur le bouton MENU/SELECT ou appuyer sur Accepter ou Refuser à l'écran.

Utilisation des commandes au volant

Appuyer sur  pour répondre ou sur  /  pour refuser l'appel.

Mise en attente des appels à l'aide des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone Bluetooth et activée par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner.

Permutation entre les appels (mise en attente des appels uniquement)

Pour permuter entre les appels, tourner et appuyer sur le bouton MENU/SELECT et sélectionner Switch Call (Permuter appel) ou sélectionner Permuter appel à l'écran.

Mise en attente des appels en utilisant les commandes au volant

La mise en attente des appels doit être prise en charge sur le téléphone portable et activée par le prestataire de téléphonie sans fil.

- Appuyer sur  pour répondre à un appel entrant lorsqu'un autre appel est actif. L'appel d'origine est placé en attente.
- Appuyer de nouveau sur  pour revenir à l'appel d'origine.
- Pour refuser de répondre à l'appel entrant, appuyer sur Decline (refuser) sur l'écran ou ne rien faire.
- Appuyer sur  /  pour déconnecter l'appel en cours et mettre l'appel en attente.

Conférence téléphonique à l'aide des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

La conférence téléphonique et la conférence à trois doivent être prises en charge sur le téléphone Bluetooth et activées par le prestataire de téléphonie sans fil pour pouvoir fonctionner. Cette fonction est uniquement active lorsque le véhicule est immobile.

Pour démarrer une conférence téléphonique pendant un appel en cours :

1. Tourner et appuyer sur le bouton MENU/SELECT et sélectionner Enter Number (Saisir un numéro).
2. Saisir le numéro de téléphone et sélectionner OK.
3. Une fois que l'appel a été émis, tourner le bouton MENU/SELECT et choisir Combiner appels.
4. Pour ajouter plus d'appelants à la conférence téléphonique, répéter les Étapes 1 à 3. Le nombre d'appelants pouvant être ajoutés est limité par votre prestataire de téléphonie sans fil.

Pour mettre fin à un appel

Utilisation des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Tourner et appuyer sur le bouton MENU/SELECT et sélectionner Raccrocher ou appuyer sur Raccrocher à l'écran.

Utilisation des commandes au volant

Appuyer sur  / .

Mettre un appel en sourdine

Pendant un appel, tous les sons de l'intérieur du véhicule peuvent être mis en sourdine de manière à ce que la personne à l'autre bout du fil ne puisse pas les entendre.

Utilisation des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

Tourner et appuyer sur le bouton MENU/SELECT et sélectionner Appel en sourdine. Appuyez de nouveau pour annuler la sourdine.

Transfert d'un appel

L'audio peut être transféré entre le système Bluetooth et le téléphone cellulaire.

Le téléphone cellulaire doit être jumelé et connecté au système Bluetooth avant de pouvoir transférer un appel.

Pour transférer l'audio du système Bluetooth vers un téléphone cellulaire

Pendant un appel avec l'audio dans le véhicule, appuyer sur le bouton Transférer appel sur l'écran ou appuyer sur le bouton  /  sur le volant et le maintenir enfoncé.

Pour transférer l'audio vers le système Bluetooth depuis un téléphone cellulaire

Utiliser la fonction de transfert d'audio du téléphone cellulaire. Consulter le mode d'emploi de votre téléphone portable pour plus d'information. Appuyer sur le bouton

Transférer appel sur l'écran ou appuyer sur le bouton  /  sur le volant et le maintenir enfoncé.

Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, multifréquence à deux tonalités)

Le système Bluetooth embarqué peut envoyer des numéros pendant un appel. Ce service est utilisé lors d'un appel vers un système téléphonique à menus.

Utilisation des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)

1. Tourner et appuyer sur le bouton MENU/SELECT et sélectionner Entrer numéro.
2. Saisir le numéro de téléphone ou sélectionner Entrer numéro à l'écran et sélectionner les chiffres, puis appuyer sur OK.

Téléphone mains libres

Utilisation de la reconnaissance vocale Bluetooth

Pour utiliser la reconnaissance vocale, appuyer sur le bouton  /  du volant. Utiliser les commandes ci-dessous pour les diverses fonctions vocales. Pour de plus amples informations, dire « Aide » dans un menu de reconnaissance vocale.

Pour envoyer un appel

Les appels peuvent être passés à l'aide des commandes suivantes.

Composer ou Appeler: L'une ou l'autre de ces commandes peut être utilisée pour composer un numéro de téléphone.

Composer [des] chiffres: Cette commande permet la composition d'un numéro de téléphone en saisissant les chiffres un à la fois.

Recomposer: Cette commande compose le dernier numéro utilisé sur le téléphone portable.

Utilisation de la commande « Composer » ou « Appeler »

Pour appeler un numéro :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Dire « Composer » ou « Appeler ».
3. Dire le numéro complet sans pause, suivi par « Composer ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Pour appeler à l'aide d'une étiquette de nom :

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.

2. Dire « Composer » ou « Appeler » et ensuite dire l'étiquette de nom. Par exemple, « Appeler John au travail ».

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Composer [des] chiffres »

Ceci permet la composition d'un numéro de téléphone en saisissant les chiffres un à la fois.

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Dire « Composer [des] chiffres ».
3. Dire chaque chiffre, un à la fois, pour composer. Après la saisie de chaque chiffre, le système répète le chiffre qu'il a entendu suivi par une tonalité. Une fois le dernier chiffre entré, dire « Composer ».

Si un numéro non désiré est répété, dire « Supp. » pour effacer le dernier numéro.

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Utilisation de la commande « Recomposer »

1. Appuyer sur . Le système répond par « Le système est prêt. « S'il » vous plaît, dites une commande », suivi par une tonalité.
2. Après la tonalité, dire « Recomposer ». Le système compose le dernier numéro appelé à partir du téléphone cellulaire connecté.

Une fois connectée, la personne appelée sera entendue sur les haut-parleurs.

Effacement du système

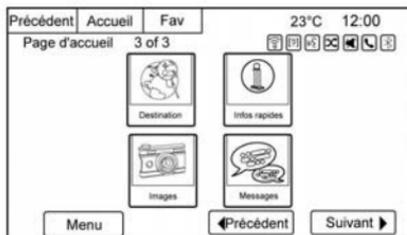
À moins que les informations n'aient été effacées du système Bluetooth du véhicule, elles seront conservées. Ceci inclut les informations de

jumelage de téléphone. Les instructions sur la manière dont ces informations peuvent être supprimées sont données « Suppression d'un téléphone/appareil jumelé ».

Messages textuels

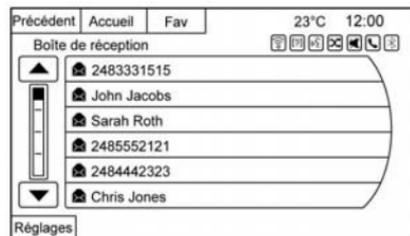
Pour les véhicules équipés de la fonction Bluetooth, le système peut afficher des messages textuels, lire un message via le système audio et envoyer un message prédéfini. Tous les téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions et ne fonctionnent pas avec Bluetooth. La radio prend en charge uniquement la réception de messages texte SMS. Une demande peut devoir être acceptée sur le téléphone ou certains paramètres du téléphone peuvent devoir être changés pour permettre le fonctionnement de la messagerie textuelle. Se référer au mode d'emploi du téléphone. La fonction de message textuel peut également être lancée via la reconnaissance vocale.

Utilisation de la messagerie texte

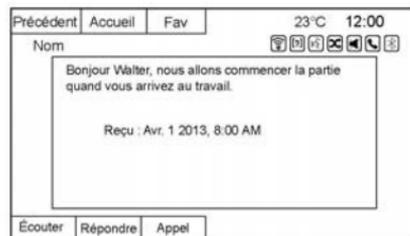


1. Appuyer sur le bouton Messages sur la Page d'accueil ou sélectionner Messages à l'écran principal du Téléphone. Tant que tous les messages textuels ne sont pas récupérés, l'icône de la Page d'accueil reste grise et l'option de l'écran principal du téléphone est supprimée.

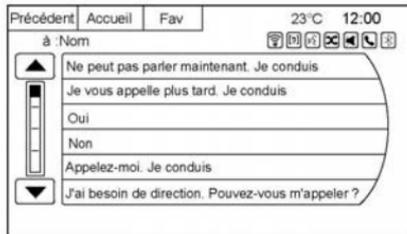
Cette fonction est désactivée si l'appareil Bluetooth jumelé ne prend pas en charge la messagerie texte SMS.



2. Lorsque tous les messages ont été récupérés, la Corbeille d'arrivée de messages textuels s'affiche. Sélectionner un message à visualiser. La visualisation des messages est disponible uniquement lorsque le véhicule est immobile.

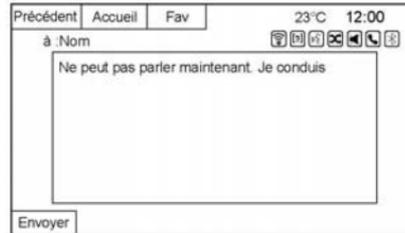


3. Consulter le message ou sélectionner Écouter pour l'écouter. L'écran de visualisation des messages est verrouillé pendant que le véhicule se déplace.
- Sélectionner Appeler pour appeler le contact ou composer le numéro associé au texte. Tous les téléphones ne permettent pas d'appeler l'expéditeur du message et il sera donc impossible de sélectionner Appeler.



- Sélectionner Répondre pour répondre à un message textuel reçu comme un message entrant. Tous les téléphones ne permettent pas l'envoi de messages.

- Sélectionner le message désiré depuis l'écran des messages prédéfinis à envoyer comme message de réponse.



- Sélectionner Envoyer pour envoyer ce message.
- Sélectionner Précédent pour annuler et revenir à l'écran précédent.

Messages texte entrants

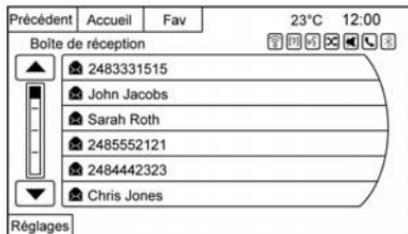


Un écran contextuel s'affiche lors de l'arrivée d'un message textuel. L'écran contextuel reste à l'écran jusqu'à ce que Exclure soit sélectionné.

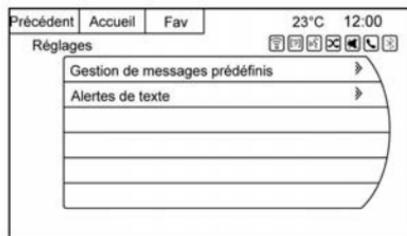
- Sélectionner Écouter pour écouter le message.
- Sélectionner Visualiser pour consulter le message. La visualisation n'est pas disponible lorsque le véhicule est en mouvement.
- Sélectionner Répondre pour répondre au message en utilisant un message prédéfini.

- Sélectionner Appeler pour appeler le contact ou composer le numéro associé au texte.
- Sélectionner Exclure pour fermer l'écran du message contextuel entrant.

Paramètres de messagerie texte



Les paramètres des messages textuels sont disponibles dans la Corbeille d'arrivée des messages textuels.



- Sélectionner Gestion de messages prédéfinis pour créer un message défini par l'utilisateur qui pourra être utilisé plus tard pour répondre à un message textuel.
- Sélectionner Alertes de texte pour choisir le comportement de l'alerte pour les messages textuels entrants :
 - Alerte texte avec tonalité
 - Tonalité uniquement
 - Arrêt

Marques de commerce et contrats de licence

Ce véhicule est doté de systèmes qui opèrent sur une fréquence radio soumise à la directive 1999/5/CE. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles ainsi qu'à d'autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC.



« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour connecter spécifiquement l'iPod ou l'iPhone et a été certifié par le développeur pour satisfaire les normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou

de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité. Il faut noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod ou iPhone peut affecter les performances sans fil. iPhone^{MD}, iPod^{MD}, iPod classic^{MD}, iPod nano^{MD}, iPod shuffle^{MD}, et iPod touch^{MD} sont des marques de commerce de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Gracenote

Gracenote^{MD}, le logo et le logotype Gracenote, et le logo « Powered by Gracenote » sont des marques ou des marques déposées de Gracenote, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Bluetooth

La marque et les logos Bluetooth^{MD} sont la propriété de Bluetooth^{MD} SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par General Motors est sous licence. Les autres marques

déposées et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Contrat de licence d'utilisateur final (équipement en option, s'applique le cas échéant)

CONDITIONS DE L'UTILISATEUR FINAL

Les données (« Données ») sont fournies uniquement pour votre utilisation personnelle interne et non pas pour la revente. Elles sont protégées par des droits d'auteur et soumises aux termes et conditions suivants que vous avez acceptés d'une part, et Panasonic Automotive Systems Company of America (« PANASONIC ») et ses concédants (y compris leurs concédants et fournisseurs), d'autre part.

© 2014 HERE North America, LLC.
Tous droits réservés.

En outre, le contenu du guide de voyage Lonely Planet est soumis aux déclarations suivantes du fournisseur (selon l'équipement) :

© 2014 Lonely Planet Publications Pty Ltd. Tous droits réservés.

PANASONIC et ses fournisseurs de contenu ont essayé de rendre ces informations les plus exactes possible, mais elles sont fournies « en l'état », et PANASONIC et ses fournisseurs de contenu déclinent toute responsabilité pour les pertes, blessures et inconvénients résultant de ces informations. Il vous faut vérifier les informations essentielles (comme les visas, la santé et la sécurité) avant de voyager.

TERMES ET CONDITIONS

Utilisation personnelle uniquement. Vous acceptez d'utiliser ces Données avec le MyLink de General Motors ou la plateforme radio de navigation connectée à IntelliLink pour votre seul usage personnel, à des fins non commerciales pour lesquelles vous êtes autorisé, et

non pour un bureau de service, le temps partagé ou d'autres fins similaires. Par conséquent, mais sous réserve des restrictions établies dans les paragraphes suivants, vous acceptez de ne pas reproduire, copier, modifier, décompiler, désassembler, recréer ou effectuer une ingénierie inverse d'une partie quelconque de ces Données, et de ne les transférer ou les distribuer sous quelque forme que ce soit et pour quelque motif que ce soit, sauf dans les limites autorisées par les lois en vigueur.

Restrictions

Sauf si vous avez été spécifiquement autorisé à le faire par PANASONIC et sans limiter l'alinéa précédent, vous ne pouvez pas (a) utiliser ces données avec des produits, systèmes ou applications installés ou autrement connectés ou en communication avec des véhicules capables de navigation, de positionnement, d'envoi, de guidage routier en temps réel, de gestion de flotte ou des applications

similaires de véhicules ou (b) avec ou en communication avec tout appareil de positionnement ou tout appareil électronique ou informatique mobile ou connecté sans fil, comprenant sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, ordinateurs de poche et les portables, les téléavertisseurs et les assistants numériques personnels ou PDA

Attention

Les données peuvent contenir des informations inexactes ou incomplètes en raison de l'écoulement de temps, l'évolution des circonstances, les sources utilisées et la nature du rassemblement complet des données géographiques, chacun pouvant conduire à des résultats incorrects.

Aucune garantie

Ces données vous sont fournies « comme telles » et vous acceptez de les utiliser à vos propres risques. PANASONIC et ses concédants de licence (et leurs concédants et fournisseurs) n'offrent aucune

garantie, représentation ou garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, découlant du droit ou autrement, y compris mais non limité au contenu, à la qualité, l'exactitude, la complétude, l'efficacité, l'adéquation pour un but particulier, l'utilisation ou les résultats pouvant être obtenus à partir de ces données ou au fait que les données ou le serveur soient ininterrompus ou sans erreur.

Limitation de garantie

PANASONIC ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS LEURS CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) N'OFFRENT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ, PERFORMANCES, QUALITÉ MARCHANDE, ADAPTATION À UN OBJET PARTICULIER OU ABSENCE DE CONTRE-FAÇON. Certains États, territoires et pays n'autorisent pas certaines exclusions de garantie et dans ce cadre, l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

Déni de responsabilité

PANASONIC ET SES CONCÉDANTS (Y COMPRIS SES CONCÉDANTS ET FOURNISSEURS) NE PEUVENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS VOUS À L'ÉGARD DE TOUTE DEMANDE D'INDEMNITES OU ACTION, QUELLE QUE SOIT LA NATURE DE LA CAUSE DE LA DEMANDE OU ACTION ALLEGUANT TOUTE PERTE, BLESSURE OU DOMMAGES, DIRECTS OU INDIRECTS, QUI PEUVENT ÊTRE LE RÉSULTAT DE L'UTILISATION OU DE LA POSSESSION DES INFORMATIONS ; OU POUR TOUTE PERTE DE PROFIT, DE REVENUS, CONTRATS OU ÉCONOMIES, OU TOUT AUTRE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF PROVENANT DE VOTRE UTILISATION OU DE VOTRE INCAPACITÉ D'UTILISER CES INFORMATIONS, TOUT DÉFAUT DANS CES DONNÉES OU LA VIOLATION DE CES TERMES OU CONDITIONS,

SOIT DANS UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU REPOSANT SUR UNE GARANTIE, MÊME SI PANASONIC OU SES CONCÉDANTS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États, Territoires et Pays n'autorisent pas les exclusions ou limitations de responsabilité des dommages, et donc, ce qui est indiqué auparavant peut ne pas s'appliquer à vous.

Contrôle de l'exportation

PANASONIC n'exportera de nulle part une partie quelconque des Données ou des produits directs qui en découlent, sauf en conformité avec, et avec toutes les licences et autorisations requises, les lois en vigueur sur l'exportation, les règles et la réglementation, comprenant sans s'y limiter les lois, règles et règlements gérés par l'Office of Foreign Assets Control du Ministère du commerce des États-Unis et du Bureau de l'industrie et de la sécurité du Ministère du commerce des États-Unis. Dans la mesure où

ces lois, règles et règlements sur l'exportation empêchent HERE de se conformer à l'une de ses obligations ci-après pour livrer ou distribuer des données, ce manquement sera excusé et ne constituera pas une rupture de cet accord.

Intégralité de l'accord

Ces termes et conditions constituent l'accord complet entre PANASONIC (et ses concédants, y compris leurs concédants et fournisseurs) et vous relativement à l'objet de ce présent document et remplacent dans leur intégralité les accords écrits ou oraux existant précédemment entre nous pour ce sujet en question.

Droit applicable

Les termes et conditions ci-dessus sont régis par les lois de l'État de l'Illinois (concernant l'utilisation de données pour les Amériques et/ou les territoires de l'Asie-Pacifique), et les lois des Pays-Bas (concernant les données pour le Moyen-Orient, l'Afrique, la Russie et les territoires européens), sans égards à (i) ses

conflits avec les dispositions de la loi, ou (ii) la Convention des Nations-Unies pour les contrats de vente internationale de marchandises, qui est explicitement exclue. Vous acceptez de vous soumettre à la juridiction de l'État de l'Illinois pour tous litiges, réclamations et actions découlant des données qui vous sont fournies ci-dessous ou en relation avec ces dernières.

Utilisateurs finaux du gouvernement

Si les données sont acquises par ou au nom du gouvernement des États-Unis ou toute autre entité cherchant ou en appliquant des droits similaires à ceux habituellement revendiqués par le gouvernement des États-Unis, ces données constituent un « produit commercial » tel que défini dans 48 CFR (« FAR ») 2.101 et autorisé conformément à ces termes d'utilisateur final, et chaque copie de données remise ou autrement fournie doit être marquée et gravée, le cas

échéant avec l'« avis d'utilisation » suivant et devra être traitée conformément à un tel avis :



Maps for Life

AVIS D'UTILISATION

**SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)**

NOM :

HERE North America, LLC

**SOUS-TRAITANT (FABRICANT/
FOURNISSEUR)**

ADRESSE :

**425 West Randolph Street,
Chicago, IL 60606.**

Ces données constituent un élément commercial tel que défini dans FAR 2.101 et sont soumises à ces termes de l'utilisateur final, en vertu desquels ces données ont été fournies.

© 2014 HERE North America, LLC.
Tous droits réservés.

Si l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral refuse d'utiliser la légende fournie par le présent document, l'officier contractant, l'organisme du gouvernement fédéral ou tout fonctionnaire fédéral doit informer HERE North America, LLC avant de demander des droits supplémentaires ou des droits de remplacement dans les données.

E

Échelles de carte	37
Écoute de la radio	14
Effacement du système	73
Enregistrement des présélections des stations de radio	16
Explications concernant la couverture de la base de données	57

F

FM	19
Fonctionnalités de la page d'accueil	10
Fonctions de défilement	38
Formats USB Media	26

G

Gracenote	77
Gracenote ^{MD}	26

H

Heure et date	51
---------------------	----

I

Images	24
Info	
Quick (rapide)	19
Infodivertissement	3

J

Jumelage avec les commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)	66
Jumelage avec reconnaissance vocale	67

L

Lancement de Stitcher	20
Langues (Languages)	51
Lecture à partir d'un iPhone ou iPad ^{MD}	32
Lecture à partir d'un iPod ^{MD}	30
Lecture depuis une unité USB ...	26

M

Marques de commerce et contrats de licence	76
Menu	
Configuration	51
Menu avec guidage d'itinéraire activé	48
Menu de configuration	51
Messages	
Texte	74
Mettre un appel en sourdine	71
Mise en attente des appels à l'aide des commandes de l'infodivertissement (Infotainment system)	70
Mise en attente des appels en utilisant les commandes au volant	70
Mises à jour	
Données cartographiques	57
Logiciel	13
Mises à jour de logiciel	13
Mises à jour des données cartographiques	57

N	
Navigation	
Destination.....	41
Symboles	39
Utilisation du système.....	35
Nettoyage des surfaces et des écrans très brillants de radio et d'informations véhicule	13
O	
Options itinéraire	48
P	
Page d'accueil	9
Paramètres de l'Infotainment System	14
Passage à la voix	64
Passer un appel à l'aide de l'annuaire téléphonique et des commandes de l'infodi- vertissement (Infotainment system)	69

Passer un appel à l'aide des commandes de l'infodivertis- sement (Infotainment system)	70
Personnalisation de la page d'accueil	9
Pour mettre fin à un appel	71
Présélections à bandes multiples	16
Présentation du module Infotainment System	4
Présentation, Infotainment System	3
Problèmes de guidage d'itiné- raire	56
Q	
Quick Info (Informations rapides)	19

R	
Radio Internet	
Stitcher.....	20
Radio Internet Stitcher	20
Radiodiffusion de données de service (RDS)	16
Recherche d'une station	15
Recherche de pannes sur USB	33
Reconnaissance vocale	57, 65
Régions détaillées	38
Réglages de carte	37
Réglages du système de navigation	52
Réglages radio	52
Réglages téléphone	52
Réglages véhicule	54

S	
Symboles, navigation	39
Système	
Infodivertissement.....	3
Système audio	65
Réception radio	19
Système GPS (système de positionnement global)	55

T

Téléphone	
Bluetooth.....	64
Téléphone mains libres	72
Téléphone portable	19
Texte	74
Texte de défilement RDS	17
Tonalités DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, multifré- quence à deux tonalités)	72
Transfert d'un appel	72

U

Une intervention sur le système est nécessaire si	57
USB	26
Utilisation de la reconnais- sance vocale	58
Utilisation du système	9

V

Véhicule	
Positionnement	55